จีนโนสยามวารศัพท์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

ฉบับ ที่ ๒๐๗๙ จีนในสยามวารศัพท์ ได้ตราสินแล้ว เลขที่ ๒๔ 暹華新報民國八年 三月廿四日 วัน จันทร์ ที่ ๒๔ มีนาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๑

ห้างยียามากูจี สี่แยก วัดตึกกรุงเทพฯ ไทรศัพท์ ๒๓๖๒ สาขา อยู่ ที่ หลัง วังบูรพากรุงเทพฯ ไทรศัพท์ ๕๕๗

โอสถ ยินทัน

"ยายินตัง" กับคนที่สบาย

ไม่ ไข้ ไม่ เจ็บ

ยา ยินตัง เปน ยา ชนานหนึ่ง ซึ่ง เว้นเสียไม่ได้ ควรมีติด ตัวไว้ สำหรับ ท่าน เลดีแยนตัล แม็น ผู้ ร้อง รำ ทำเพลง นักสวด นักเทศน์ พลทหาร นาย ทหาร ข้าราชการ อาจาริย์ นักเรียน ทุก ขณะ ทุก หมู่ มหาชน ควรมี เมื่อไป เรือไปรถ ควรมี ติดตัวไว้ เมื่อไป เที่ยว ควร มีไว้ เมื่อไป ดูการเล่น ซึ่ง เปน ที่ ประชุมชน คน หนา แน่น เมื่อ ร้อม แถว แล เมื่อ โรคสัญจร เกิด ขึ้น ใน ที่ ใด ที่ หนึ่ง

ห้างยี่ยา มา กจี่ สี่ แยก วัด ตึก กรุงเทพ ฯ ไทรศัพท์ ๒๓๖๒ สาขาอยู่ ที่หลังวังบรพา กรุงเทพ ฯ ไทรศัพท์ ๕๕๗

เหล้าเบียกิริน ที่จะต้ม กลั่นคัด ชนิดนี้ได้ มีชื่อเสียง ทำโดยความสอาด โด่งดัง มานานแล้ว เรียบร้อย จน ถึง ในประเทศทิศตวัน กระ ทรวง วัง ของ ออกบรรษทนี้ได้ ประ เทศ ยี่ปุ่น รับ โรงทำใหญ่กว่า ของ ว่า ปน เหล้า ขวางกว่าบริษัทอื่น เบียชนิดที่ดีกว่าเบี ทั้งหมด และ วิธี อย่างอื่นโดยแท้ ๆ

แลทั้งกระทรวงนี้ยัง ต้องรับขาดทุนเมื่อมีการเลี้ยงข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ ผู้น้อย แล้วก็ต้อง ใช้เหล้าเบียชนิดตามที่กล่าวเสมอมาจน ทั่วทุกวันนี้

เชิญ ท่านทั้งหลายลองรับ ทานดูบ้างคงจะความพอ ใจท่านมากเปนแน่

ยา กัน สัตว์

เปน ยา สำหรับ กัน เลือด กัน ปลวก กัน มด และ กัน แมลง ต่าง ๆ ได้ ดี ที่ หนึ่ง แพทย์ ใน ประเทศ ยี่ปุ่นได้ คิดประกอบ ทำ ยา ชนิด นี้ ขึ้นไว้ เพื่อ สำหรับ ความ สุขแห่งร่างกาย มนุษย์ โดยไม่ ให้ มี สัตว์ แมลง ต่าง ๆ ตามที่ กล่าว มาแล้ว นั้น เข้า มา รบกวนได้ ยา ชนิดนี้ มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบทั่วโลก ขอ เชิญท่าน ทั้งหลายที่ ยังไม่ ได้ เคย ใช้ ยานี้จงรีบ ซื้อ มา ลองดู ก็คง อาจ ทราบว่า ยานี้ จะ มีคุณ ประโยชน์อย่างไร ทั้ง ราคา ก็ พอ สมควร ด้วย

ขาย ที่ ห้าง ยียามากูจี ไทรศัพท์ ๒๓๖๒

ถนน เยาวราช สี่แยก วัดตึก กรุงเทพ ฯ

สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลังวัง บูรพา ไทรศัพท์ ๕๕๗

โดยได้รับพระบรมราชานุญาต จาก พระบาทสมเด็จ พระจ้าอยู่หัว

โดยได้ รับพระ บรม ราชานุญาต จาก สม เด็จ พระสังฆ ราช

ห้าง เอส. เอ. บี

หวี สำหรับ ประดับ ผม ได้ มี ตก เข้า มา อีก แล้ว

ล้วน แต่ งาม ๆ ทั้ง สิ้น

มี หวี เซ็ม เสียบ และ กิ๊บ รูป ต่าง ๆ กัน

เชิญ ท่าน มา ชม ดู ที่ ห้าง เอศ. เอ. บี

ถนน อุนากรรณ์ แล เจริญกรุง

เครื่อง ยนตร์ ติด ท้าย เรือ

ที่ ห้าง เทพนคร พานิช มี จำหน่าย อยู่ ไม่ กี่ เครื่อง เปน ชนิด "เค" แล "เนีบจุน" จะ ขาย โดย ราคา ถูก ที่ สุด ถ้า ท่าน จะ ซื้อ เครื่อง ชนิด นี้ เล่นใน ฤดู น้ำ นี้แล้ว ขอ ได้ โปรด อย่า ลืม มา ถามที่ ห้าง นี้ ก่อน จึง จะ ซื้อได้ ราคา ถูก เครื่อง เหล่า นี้ มี ใช้ อยู่ ตก คืน คงไม่ มี ปัญหา ว่าใช้ ได้ ดี เพียงใด

บริษัทเทพนครพานิช

มุม ถนน สี่ พระยา

ไทรศัพท์ที่ ๑๕๗

ยาง ดัน ลบ

ยาง ดันลบ เปนยาง ที่ มี ชื่อ เสียง ทั่วโลก บัดนี้ได้ มอบให้ ห้างเทพนครพานิชเปนเอเยนต์แต่ผู้ เดียวในกรุงสยาม ขอเชิญท่านรับไปขายส่งมากระทำความ ตกลงเสียโดยเร็ว จะคิดราคา อย่างต่ำ ที่สุด

ห้าง เทพนครพานิช (บริษัทยาสูบสยาม) ตรง หลัก รถราง สพานเหล็กล่าง

ไทรศัพท์ที่ ๑๕๗

จีนโนสยามวารศัพท์

วันที่ ๒๔ มีนาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๓
วัน จันทร์ แรม ๗ ค่ำ เดือน ๔ ปีมะเมีย
สัมฤทธิศก จุลศักราช ๑๒๗๐

ข่าวโทรเลข

(โทรเลขรอยเตอร์)

เรื่องพาณิชย์การเยอรมัน

กรุงลอนดอน วันที่ ๑๕ มีนาคม

ผู้ส่งข่าวโทรเลข บริษัทรอยเตอร์ ที่กรุงบรัสเซลส์ แจ้งมาว่า เยอรมันได้ยอมปฏิบัติตาม ความต้องการ ของสัมพันธมิตร ในเรื่องมอบเรือพาณิชย์ การแล้ว

เหตุการณ์ที่เทียนสิน

ผู้ส่งข่าว โทรเลข บริษัทรอยเตอร์ ที่กรุงลอนดอน แจ้งมาเมื่อวันที่ ๑๕ เดือนนี้ ว่า เนื่องจากที่มีข่าวปรากฏ ในหนังสือพิมพ์ ถึงเหตุการณ์ ที่เมืองเทียนสิน (ในประเทศจีน) นั้น ทูตอเมริกันที่กรุงปักกิ่งได้ รายงานไปยังรัฐบาลสหปาลีรัฐอเมริกาว่า ได้เกิดการณ์รบพุ่งกันระหว่างทหารอเมริกัน และชาวยี่ปุ่นที่เป็นตำรวจ ฯ และไม่ใช่ตำรวจฯ

ตามข่าวทางราชการปรากฏว่า ทหารเรืออเมริกัน ได้บุกรุกเข้ากระทำแก่ที่ทำการของกงซุลยี่ปุ่นจริงตามรายงาน ดังนั้นจึงจะมีการลงโทษทหารเรืออเมริกันผู้ที่กระทำเหตุนั้น และได้มีการขอขมาไปยังรัฐบาลยี่ปุ่นด้วยแล้ว

ไอย์คุปต์

กรุงลอนดอน วันที่ ๑๕ มีนาคม

ผู้ส่งข่าวโทรเลขรอยเตอร์ ที่กรุงไคโร แจ้งมาว่า มีพลเมือง ๓๐๐๐ คน พากันก่อการณ์จลาจลขึ้นที่สถานีรถไฟที่แมนซาร์ แต่ทหารและตำรวจ, ชาวเมืองป้องกันเหตุการณ์ไว้ได้แล้ว มีผู้ถูกบาดเจ็บในการนี้ ๒๒ คน

ข่าวในพระราชสำนัก

พระราชวังดุสิต.

วันเสาร์ ที่ ๒๒ มีนาคม

ค่ำวันนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินทอดพระเนตร์ ดูดสลับลำภาษาอังกฤษ, ซึ่งแต่งโดยดอกเตอร์ดับลยู. ทอร์นดีย์ และมีบทร้องของนายเอ. ยี โบมองต์, ณ โรงดุสิตสวน, พระราชวังดุสิต.

เมื่อเสร็จการนี้แล้ว ได้มีการพระราชทานเลี้ยงแก่ผู้ที่เล่นดุสิต และได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเกียรติยศให้ดอกเตอร์ และนางเอดดน อาร์. เฮมส์, ดอกเตอร์และนางดับลยู. ทอร์นดีย์ และนาย เอ. ยี. โบมองต์ นั่งร่วมโต๊ะที่ประทับเสวย.

ข่าว กรุงเทพ ฯ

คดีเรื่องหีบเหล็กลอยน้ำ

ตอนนายล้อมถูกฆ่าตายต่อ

วันที่ ๒๒ เดือนนี้ เวลา ๒ ล.ท. ซึ่งเป็นวันที่ศาลพระราชอาญานัดให้คู่ความมาแถลงคำวินิจฉัยในความอาญาระหว่าง กรมอัยการโจท นายบุญเพ็ง นายพัน (นายอุ่น แพทย์คดีว่าต่างนายบุญเพ็ง) จำเลย เรื่องหาว่าฆ่านายล้อมตายโดยสัญเจตนาที่กุฎีนายบุญเพ็ง ตำบลวัดสุทัศน์ จังหวัดพระนคร

ผู้พิพากษาที่ออกนั่งบัลลังก์ฟังคำแถลงการณ์ แลลายลักษณ์อักษรของคู่ความคือ พระอินทร์วิทูร ฯ พระวิศาลวินิจฉัย พระสุธรรมวินิจฉัย นายพจน์ เนติบัณฑิต ฝ่ายนายอุ่นแพทย์คดี ทนายนายบุญเพ็ง จำเลยได้ยื่นคำร้องต่อศาลก่อนที่ศาลออกนั่งบัลลังก์ว่า "นายบุญเพ็งจำเลยไม่คิดใจที่จะแถลงการณ์แลลายลักษณ์อักษรต่อศาล" ส่วนนายพันจำเลยก็ไม่แถลงการณ์แลลายลักษณ์อักษรดุจกัน

ณบัดนี้หลวงธรรมเกษมราษฎร์ ทนายโจทจึงได้แถลงการณ์ มีข้อใหญ่ใจความว่า "ในคดีนี้โจทได้ฟ้องนายบุญเพ็ง นายพันจำเลย หาว่าสมคบกันฆ่านายล้อมตายที่กุฎีนายบุญเพ็ง ตำบลวัดสุทัศน์ ขอให้ศาลลงโทษจำเลยตามกฎหมายลักษณอาญามาตรา ๒๕๐ ข้อ ๔—๕ บทเดียวซึ่งเป็นบทประหารชีวิตให้ตายตกไปตามกัน โจทมีพยานหลักฐานแวดล้อมกรณีย์น่าเชื่อฟังว่า การที่จำเลยฆ่านายล้อมได้กระทำอย่างทารุณร้ายกาจ กระทำให้ผู้ตายได้รับความทรมานอย่างสาหัส คือนางถมภรรยานายล้อมผู้ตายได้สาบาลตัวเบิกความว่า เมื่อวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน พ.ศ.นี้ นายล้อมได้นุ่งผ้าม่วงดำสวมเสื้อนอกแบบราชการ สวมหมวกสักหลาดสีเทา ๆ นวล ๆ เสื้อใส่กระดุมนาคในกระเป๋ามีซองบุหรี่หนังจรเข้ ๑ ซอง นำแหวนเพชร์ ๔ วงต่างหู ๒ คู่รวมราคา ๗๐๐ บาทเศษไปขายที่จังหวัดพระประแดง นายล้อมไปแล้วไม่กลับ พยานได้ไปถามนายรอดเสมียนศาลจังหวัดพระประแดง ภรรยานายรอดบอกกับพยานว่า นายล้อมได้ไปนอนค้างอยู่กับนายรอดคืนหนึ่ง แต่ได้กลับเสียแต่เช้าก่อนน่าพยานไปตาม พยานได้เที่ยวตามหานายล้อมก็ไม่พบ จึงได้ข่าวว่านายล้อมตาย พยานได้ไปดูรูปศพนายล้อมที่คนงมกุ้งเก็บได้ ณ โรงพักอำมรินทร์ จำได้ว่าเป็นนายล้อมแน่นอน แต่เมื่อวันพิจารณาพยานยังชี้รอยรูนผ้าม่วงต่อศาลได้ถูกต้อง

นอกนั้นยังมีคำนายรอดเด็กบุญรอดเบิกความแวดล้อมการณ์ยุ่ง ๆ ซึ่งไม่น่าสงสัยเลยว่าจำเลยจะไม่ได้ฆ่านายล้อม พยานหลักฐานนอกจากที่แถลงมานี้ยังมีพยานวัตถุประกอบอีก เช่นไม้ถกเถาหีบเหล็กเชือกสายระเดียง"

เมื่อโจทได้แถลงการณ์แล้ว จึงได้ยื่นคำแถลงสำนวนเป็นลายลักษณอักษรต่อศาลอีกชั้นหนึ่ง (เราไม่นำลงเพราะยาวมากจึงลงแต่ใจความข้างบนนี้)

ศาลพระราชอาญาได้ฟังแถลงการณ์ แลลายลักษณอักษรของทนายฝ่ายโจทเสร็จสิ้นกระแสความแล้ว จึงได้นัดให้คู่ความมาฟังคำพิพากษาวันที่ ๒๗ เดือนนี้ เวลา ๒ ล.ท. ซึ่งเป็นวันครบกับวันนัดพิจารณาเรื่องทางปริกถูกฆ่าตายด้วย

ในคดีเรื่องนี้ ควรชมศาลฎีกาอธิบดีกรมอัยการ ตลอดจนกรมตำรวจพระนครบาลก็ดี ว่าได้กระทำการโดยรีบรัดโดยด่วนมิให้การเนิ่นช้าแรมปีไปได้ แลทำอย่างแฟ้ม กล่าวคือฝ่ายศาลก็หาทนายความที่มีชื่อเสียงให้เป็นทนายช่วยว่าต่างนายบุญเพ็งจำเลย แลนัดพิจารณาพิพากษาโดยด่วน ฝ่ายกรมอัยการก็คอยตักเตือนศาลให้หาทนายให้จำเลยแลเป็นภาระต่าง ๆ สำหรับคดีนี้ ฝ่ายกรมตำรวจพระนครบาลเมื่อได้ทราบเหตุการณ์ก็รีบเร่งจับกุมตัวจำเลย โดยฉับพลันแลไปตรวจถานที่เกิดเหตุจนถึงกุฎีนายบุญเพ็ง วัดสุทัศน์ จึงได้หลักถานมั่นคงมาประกอบให้กรมอัยการว่าความต่อไปได้โดยสดวก

ทั้งนี้นับว่าอำมาตย์ราชบริภารได้กระทำราชการต้องตามระเบียบน่าที่ราชการโดยเรียบร้อยทุกตำแหน่ง

ความคิดใหม่ของชาวยี่ปุ่น

ตั้งแต่ราชอาณาจักรเยอรมันได้แตกทำลายลง ความคิดของชนชาติยี่ปุ่นพากันหันไปนิยมนับถือตามประเพณีประชาภิบาลอย่างเดือนใส ไม่ว่าหนังสือพิมพ์รายวันหรือรายเดือน ต่างได้ถือเอาปัณหาข้อนี้ขึ้นเป็นข้อวิสัชนา แต่เราเห็นว่าการที่มาประกาศคุณความดีของริปับลิกในประเทศที่มีกระษัตริย์ปกครองนั้น ออกจะไม่สู้เหมาะ เราจึงเปลี่ยนศัพท์เอาคำว่า "ประชาเป็นราก" 民本 มาแทนคำที่ว่า "ประชาเป็นใหญ่" 主民 แต่ก็คงได้ความว่าประชาภิบาลนั่นเอง ผู้ที่ออกหน้าชักชวนให้ประชาชนเกิดศรัทธาเลื่อมใสในประเพณีนี้อย่างแรงแข็งนั้น ก็คือท่านอาจารย์โยชิโนซากุโย (吉野作造) ฟุกุดาโตกุโย (福田德三) อิเมกาไก (今井嘉幸) แลคาวากามิฮายิมุ (河上肇) เหล่านี้ซึ่งล้วนเป็นศาสตราจารย์ในทางวิชานิติศาสตร์ทั้งสิ้น ข้อที่เราควรพิจารณาว่าก่อนนี้ชาวยี่ปุ่นรู้มีคนยินยมในประเพณีประชาภิบาลแต่ได้กล่าวหาธรรมเนียมแผนยุวชนภาพที่ยี่ปุ่นถือเอาเวลานี้ว่าเป็นธรรมเนียมที่ชั่วร้าย แต่นั่นเป็นความเห็นส่วนบุคคลไม่เหมือนอย่างครั้งนี้ได้ถือกันเป็นสาตร์ชนิดหนึ่ง มีมหาชนนิยมเล่าเรียนเป็นแบบฉบับ จนเกิดความศรัทธาเลื่อมใส

ท่านผู้ที่ออกนามมาแล้วนี้ มีอาจารย์โยชิโนซากุโย เป็นหัวหน้า ได้จัดสมาคมอันหนึ่งขึ้น เรียกตามภาษายี่ปุ่นว่า รีโมอันโตไก (黎明運動會) แปลความว่าสมาคมกิฬาในบัจจุสมัย สำหรับประกาศคุณประโยชน์ของลัทธิประชาภิบาล แต่ในพวกยี่ปุ่นที่มีความคิดคอยไปทางโบราณนั้นต่างเห็นว่าการที่พวกโยชิโนซากุโยทำเช่นนั้น ออกจะเป็นอันตรายแก่ทางปกครองของยี่ปุ่นเวลานี้มาก จึงมีท่านอาจารย์เนซูงิชินกิชิ อันเป็นปราชญ์ในทางเนติศาสตร์ เหมือนกันได้ชักชวนพวกพ้องที่ร่วมความเห็นแก่คนได้ตั้งสมาคมอันหนึ่งขึ้น เรียกตามภาษายี่ปุ่นว่าโกโกชูซีเนนไก (皇國青年會) แปลความว่าสมาคมคนหนึ่งของราชอาณาจักร คอยแถลงการณ์คัดค้านความเห็นของพวกโยชิโน สมาคมทั้งสองนี้ต่างทำการชิงไชยกันด้วยวาจาแลหนังสืออย่างรุนแรงที่สุด แต่กระแสร์แห่งความเป็นไปของโลกได้พัดพาเอาความคิดของชาวยี่ปุ่นให้หันไปข้างทางโยชิโนเสียโดยมาก ทำให้คณะโกโกชูซีเนนไกตกอยู่ในถานปราไชย เหตุนี้พวกเนซูนิจึงได้มีประชุมใหญ่ในพวกสมาชิกของเขา แลขอเชิญโยชิโนไปปุจฉาแลวิสัชนาในข้อปัณหาที่ทั้งสองฝ่ายได้โต้แย้งกันมานานให้ถึงกับเด็จขาดว่า ฝ่ายใดจะชะนะแน่ ความมุ่งหมายของพวกเนซูนินั้น ได้ตั้งใจไว้ว่าถ้าจะชิงไชยในทางโวหารไม่สำเร็จแล้ว ก็จะใช้กำลังร่างการเข้าหักเอาทีเดียว แต่ฝ่ายอาจารย์โยชิโนซากุโยมิได้มีความครั่นคร้ามเลยแม้แต่นิดเดียว พอถึงกำหนดก็ได้ไปตามนัดโดยความร่าเริง ขณะนั้นพวกนักเรียนในมหาวิทยาลัยของประเทศยี่ปุ่น ซึ่งเป็นผู้นิยมในลัทธิของโยชิโน ก็ยกกันมาในที่ประชุมนี้เป็นอันมาก เพื่อสำหรับจะได้ช่วยเหลือโยชิโนเมื่อถึงคราวจำเป็น ครั้นทั้งสองฝ่ายได้ลงมือปุจฉาวิสัชนากันโยชิโนได้แสดงโวหาราริบจยอย่างเฉียบแหลมคมคาย เป็นเวลาหลายชั่วโมง จนกระทั่งพวกเนซูนิไม่มีเสียงที่อาจจะถามหรือคัดค้านได้ ตั้งแต่วันที่โยชิโนมีชัยชะนะนี้ การของสมาคมรีไมอันโตไกก็ได้เจริญขึ้นอย่างรวดเร็ว มีอาจารย์ที่เป็นนักเทศน์ตัวสำคัญ ๆ เช่น "ซาอูดาคิชิโร" (左右田喜一郎) โอยามะอิคุโอ (大山郁夫) แลมุโรบูชิดากาโนฟุ (室伏高信) เหล่านี้ก็ได้มาช่วยโยชิโนประกาศลัทธิใหม่นั้น แลมีกำหนดจะเทศน์ให้มหาชนฟังสมอทุก ๆ เดือน ในวันที่ ๑๗ เดือนมกราคม ได้มีการเทศน์เป็นครั้งแรก ผู้ที่มาคอยฟังมีจำนวนเกือบ ๓๐๐๐ คน ต้องจัดว่าชาวยี่ปุ่นในเวลานี้ได้มีผู้นิยมในลัทธิของโยชิโนมากแล้ว

ความมุ่งหมายของสมาคมรีไมอันโตไกที่ประกาศให้โลกทราบนั้นมีอยู่ ๓ ประการ คือ (๑) ทำลายความคิดอันหลงใหลที่ขัดต่อทางดำเนินของโลกใหม่นี้ (๒) ทำลายความคิดที่ใช้กำลังทรัพย์ ทำการบุกรุก (๓) ทำลายความคิดที่ใช้กำลังอาวุธทำการบุกรุก

ตามที่กล่าวมาแล้วนี้ ความมุ่งหมายของพวกสมาคมรีไมอันโตไก ไม่แต่จะนิยมลัทธิของริปับลิกเท่านั้น ยังจะเอื้อมไปถึงลัทธิของโซเชียลิสต์ด้วย ดังจะเห็นได้ในหนังสือที่เขาส่งให้รัฐบาลยี่ปุ่นเป็นการขอเชิญรุมให้รัฐบาลมาปรึกษาโดยยกประเทศเยอรมนีเป็นตัวอย่าง คำที่เรากล่าวนั้นมีว่า เมื่อวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ค.ศ. ๑๙๑๙ นั้น เป็นวันที่บิศมาร์กได้ใช้ร้อยบังคับสำหรับเสร็พวกโซเชียลิสต์ โดยมุ่งหมายจะตัดกำลังโซเชียลิสต์ให้น้อยลงที่สุดที่จะเป็นไปได้ แต่การที่กระทำลงนั้นกลับได้ผลตรงกันข้ามกับความมุ่งหมาย คือเมื่อปี ๑๙๑๐ พวกโซเชียลิสต์ได้ถูกเลือกคนเป็นสมาชิกในรัฐสภา โดย ๑๐๐๐๐๐ คะแนน ครั้นปี ๑๙๑๔ ถูกเลือก ๗ คนโดย ๑๐๐๐๐๐ คะแนน ปี ๑๙๑๗ ถูกเลือก ๑๒ คน โดย ๕๗๐๐๐ คะแนน ครั้นถึงปี ๑๙๑๙ เป็นปีที่ถูกกดขี่บังคับพวกโซเชียลิสต์ ถูกเลือกเพียง ๗ คนโดย ๔๗๐๐๐ คะแนนก็จริง แต่ครั้นถึงปี ๑๙๑๑ พวกโซเชียลิสต์ถูกเลือกถึง ๒๔ คนโดย ๕๕๐๐๐๐ คะแนน แต่นั้นมาถึงปี ๑๙๑๙ แล ๑๙๒๐ คะแนนของพวกโซเชียลิสต์ได้ทวีมากขึ้นทุกคราว คือเมื่อปี ๑๙๒๐ พวกโซเชียลิสต์ถูกเลือก ๑๕ คนโดย ๑๔๒๐๐๐๐ คะแนน มาจนบัดนี้ อำนาจในราชการของชาติเยอรมันได้ตกอยู่ในเงื้อมมือของพวกโซเชียลิสต์หมดแล้ว เหตุที่เป็นดังนี้ก็เพราะเป็นด้วยตามธรรมดา ที่แสงของความกระทบหนักเพียงใด ส่วนแรงของความกระทันก็ต้องหนักเพียงนั้น จึงขอรัฐบาลดำริห์ในข้อนี้ให้จงมาก" การที่อาจารย์โยชิโนบังอาจกล่าวถ้อยคำดังนี้ก็คงจะมีอะไรอย่างหนึ่งที่เป็นเครื่องอุดหนุนเรา ชาวเราคอยฟังไปเถอะ ในไม่ช้าปีคงจะมีการใหม่อย่างใดเกิดขึ้นในยี่ปุ่นให้ชาวเราดูเป็นแน่

น่า ๖–๗ มีข่าว

แจ้งความ สำหรับทหารบก

ด้วยจะมีการประชุมสโมสรรื่นเริงในวันขึ้นปีใหม่ ที่ในศาลาว่าการกระลาโหมในพระนคร วันที่ ๑ เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๖ ตั้งแต่เวลา ๗ นาฬิกาหลังเที่ยงจนเที่ยงคืน มีหนังฉายและดนตรีวง ถ้านายทหารสัญญาบัตรนอกประจำการคนใดยินดีที่จะมาประชุมสโมสร เพื่อความพร้อมเพรียงกันในครั้งนี้ด้วย กระทรวงกระลาโหมจะมีความยินดี การแต่งกายแต่งเครื่องราชการสโมสร กับถ้าจะพาบุตรภรรยามาด้วยก็ได้ แต่จะเข้ามาได้แต่ผู้ที่สรวมถุงเท้ารองเท้าเท่านั้น

ศาลาว่าการกระลาโหมในพระนคร
วันที่ ๒๑ มีนาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๓
ล. ๒๔/๑๑/๖๓

ประกาศ

กำหนดการจดฐเบียรล้อเลื่อน แลคนขับลากเข็นหรือคนคุม

ด้วยตามพระราชบัญญัติล้อเลื่อน พระพุทธศักราช ๒๔๖๐ มาตรา ๓ มีว่า บรรดาล้อเลื่อนทั้งหลายซึ่งใช้ขับขี่บรรทุกลากเข็นอยู่บนถนนหลวงในจังหวัดพระนคร จะต้องนำไปจดฐเบียรรับใบอนุญาตต่อเจ้าฐเบียรกรมพระนครบาลทุก ๆ ปี แลตามความในมาตรา ๔ ให้เสนาบดีกระทรวงนครบาลเปนผู้ประกาศกำหนดว่าล้อเลื่อนชนิดใดให้นำมาจดฐเบียรรับใบอนุญาตต่อเจ้าพนักงานเมื่อใด กับทั้งกำหนดขนาดแลการบรรทุกได้ตามสมควรนั้น จึงกำหนดไว้ดังต่อไปนี้

กำหนดเวลาจดฐเบียร

ข้อ ๑ การรับใบอนุญาตประจำปีนั้นจะได้มีตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๖๒ เปนต้นไป การจดฐเบียรรับใบอนุญาตสำหรับพ.ศ. ๒๔๖๒ นั้น เจ้าพนักงานจะรับจดตั้งแต่วันที่ ๒๕ มีนาคมพ.ศ. ๒๔๖๑ ถึงวันที่ ๓๐ เมษายน พ.ศ. ๒๔๖๒ และต่อไปทุก ๆ ปี ให้ถือวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ถึงวันที่ ๒๗ มีนาคม เปนวันกำหนดจดฐเบียรรับใบอนุญาตสำหรับปีใหม่ แต่ถ้าจะจดฐเบียรรับใบอนุญาตในระหว่างปีใบอนุญาตนั้น ใช้ได้เพียงวันที่ ๓๑ มีนาคมของปีนั้น

ข้อ ๒ ให้บรรดาเจ้าของล้อเลื่อนทุกชนิดนำล้อเลื่อนที่ใช้บนถนนหลวงในจังหวัดพระนครแลคนคุมลากเข็นไปจดฐเบียรรับใบอนุญาตต่อเจ้าพนักงานจดฐเบียรที่กรมพระนครบาลภายในวันที่ได้กำหนดมาแล้วนั้น ตั้งแต่เวลา ๑๐ นาฬิกาก่อนเที่ยง ถึง ๒ นาฬิกาหลังเที่ยง เว้นแต่วันอาทิตย์แลวันนักขัตฤกษ์

การจดฐเบียรล้อเลื่อน

ข้อ ๓ เจ้าของล้อเลื่อนคนใดจะนำล้อเลื่อนไปจดฐเบียรด้วยตนเองไม่ได้ จะมีหนังสือแจ้งความไปถึงเจ้าพนักงานมอบหมายให้ผู้ใดนำไปจดฐเบียรแทนก็ได้ คำแจ้งความนี้ต้องแสดงนามยศ บรรดาศักดิ์ ชื่อสกุลแลสัญชาติ บ้านที่อยู่ และชนิดล้อเลื่อนโดยชัดเจน (แต่เพื่อเปนการสดวกแต่ผู้ต้องการเจ้าพนักงานได้พิมพ์คำแจ้งความนี้ไว้จำหน่ายที่กรมพระนครบาลด้วยแล้ว)

ข้อ ๔ บรรดาล้อเลื่อนทั้งหลายที่จะนำไปจดฐเบียรรับใบอนุญาต เจ้าของซ่อมแซมให้มีลักษณมั่นคงแข็งแรงแลสอาดเรียบร้อยตามสมควรนำไปให้เจ้าพนักงานตรวจด้วย

ข้อ ๕ ล้อเลื่อนซึ่งลากเข็นด้วยกำลังคน เจ้าของต้องทำที่ถือท้ายให้หลบหลีกเลี้ยวได้เร็ว ตามสมควร

การจดฐเบียรคนขับลากเข็นหรือคนคุม

ข้อ ๖ ผู้ใดมีความประสงค์จะทำการเปนคนขับ คนคุม ลากเข็นล้อเลื่อนในถนนหลวงก็ให้มีคำขอแสดงความประสงค์ยื่นต่อเจ้าพนักงานผู้จดฐเบียรกรมพระนครบาลด้วยตนเอง ตามแบบที่เจ้าพนักงานได้จัดไว้จำหน่ายที่กรมพระนครบาลเพื่อเปนความสดวกด้วยแล้ว

กำหนดขนาดแลการบรรทุก

ข้อ ๗ ขนาดของล้อเลื่อนนั้นได้กำหนดดังนี้

(ก) สำหรับรถหรือเกวียนบรรทุกของ

ล้อหลังต้องมีขนาดวัดเส้นผ่าศูนกลางไม่น้อยกว่า ๑ เมตร์ แลขนาดยาวของเพลาหลังจดตลอดถึงดุมไม่เกินกว่า ๑ เมตร์ ๗๕ เซนติเมตร์

ล้อหน้าต้องมีขนาดวัดเส้นผ่าศูนกลางไม่น้อยกว่า ๗๐ เซนติเมตร์ แลขนาดยาวของเพลาหน้าจดตลอดถึงดุมไม่เกินกว่า ๑ เมตร์ ๗๐ เซนติเมตร์

เพลาหลังแลเพลาหน้าจะให้ขนาดยาวเท่ากันไม่ได้ เพลาหน้าต้องสั้นกว่าเพลาหลังอย่างน้อยต้องไม่ต่ำกว่า ๕ เซนติเมตร์ ส่วนหนาของล้อต้องหนาไม่น้อยกว่า ๔ เซนติเมตร์ ขนาดกว้างของพื้นบรรทุกของต้องไม่เกินกว่าขนาดยาวของเพลาหลัง

(ข) สำหรับรถบรรทุกคนโดยสาร

ล้อหลังต้องมีขนาดวัดเส้นผ่าศูนกลางไม่น้อยกว่า ๑ เมตร์ แลขนาดยาวของเพลาหลังจดตลอดถึงดุมไม่เกินกว่า ๑ เมตร์ ๖๐ เซนติเมตร์

ล้อหน้าต้องมีขนาดวัดเส้นผ่าศูนกลางไม่น้อยกว่า ๗๐ เซนติเมตร์ แลขนาดยาวของเพลาหน้าจดตลอดถึงดุม ๑ เมตร์ ๕๐ เซนติเมตร์

ส่วนหนาของล้อต้องหนาไม่น้อยกว่า ๔ เซนติเมตร์

(ค) รถหรือเกวียนบรรทุกของแลรถบรรทุกคนโดยสารทั้ง ๒ ชนิดนี้ต้องมีขนาดยาวรวมทั้งตัวม้าหรือที่เทียมด้วยไม่เกินกว่า ๕ เมตร์ ๒๕ เซนติเมตร์

(ง) สำหรับรถลากใช้บรรทุกของชนิด ๒ ล้อใช้รางคนใดกำหนดขนาดต่าง ๆ ไว้ดังนี้

ล้อต้องกว้างมีขนาดวัดเส้นผ่าศูนกลางอย่างน้อย ๗๕ เซนติเมตร์ ส่วนยาวของเพลาไม่น้อยกว่า ๑ เมตร์ ๕๐ เซนติเมตร์

คานลากยาวไม่เกินกว่า ๑ เมตร์ ๕๐ เซนติเมตร์

ขนาดกว้างรองรอบกำล้อตอนที่บดกับพื้นดินได้กำหนดไว้ดังนี้

ถ้าบรรทุกของหนักทุก ๆ ๑ ๒/๓ หาบหรือ ๑๐๐ กิโลแกรม รวมทั้งน้ำหนักของรถด้วยแล้ว รองกำต้องกว้าง ๑ เซนติเมตร์

ตัวอย่าง

น้ำหนักของรถรวมทั้งของบรรทุกด้วยหนัก ๗ ๑/๓ หาบหรือ ๕๐๐ กิโลแกรม เพราะฉนั้นขนาดกว้างของรองรอบกำล้อตอนที่บดกับพื้นดินต้องกว้างไม่น้อยกว่า ๕ เซนติเมตร์

รถลากชนิดที่กล่าวนี้ต้องมีคานลากอยู่ข้างหน้า ห้ามมิให้ใช้เข็นรุนไปข้างหลัง

(จ) สำหรับรถลากบรรทุกของหนักหรือลากชนิดมี ๔ ล้อใช้ในการบรรทุกของเครื่องจักรหนัก ๆ แล้ว ล้อต้องกว้างอย่างน้อยที่สุด ๑ เซนติเมตร์ทุก ๆ น้ำหนัก ๑ ๑/๑ หาบหรือ ๗๐ กิโลแกรม ซึ่งล้อทุกคู่จะต้องทานรับไว้ได้

ข้อ ๘ กำหนดน้ำหนักของที่บรรทุกได้จำกัดไว้ดังนี้ คือ

(ก) สำหรับรถหรือเกวียนหรือล้อเลื่อน ห้ามมิให้บรรทุกของหนักเกินกว่า ๒๕ หาบหรือ ตันครึ่ง หรือบรรทุกหนักเท่าใดก็ตาม แต่น้ำหนักนั้นไม่ทำให้แหนบยวบลงมากกว่า ๑/๓ ของระยะห่างของแหนบ เมื่อยังไม่ถูกน้ำหนักทับลง คือถ้าก่อนเอาถูกน้ำหนักทับลงแหนบห่างจากกัน ๑๘ เซนติเมตร์ เมื่อบรรทุกแล้วแหนบจะต้องห่างกัน ๑๒ เซนติเมตร์

น้ำหนักบรรทุกที่กำหนดมาทั้ง ๒ อย่างนี้ ถ้าอย่างไหนมีน้ำหนักเบากว่ากันแล้วให้ถือว่าน้ำหนักนั้นเปนน้ำหนักอย่างสูงสุดสำหรับการบรรทุกของลงบนล้อเลื่อน

ห้ามมิให้บรรทุกของลงบนล้อเลื่อนจนเปนกองสูงกว่าขนาดกว้างของล้อเลื่อน ขนาดกว้างที่ว่านี้จะได้วัดบนพื้นที่ ๆ ใช้สำหรับบรรทุกของ ๆ ล้อเลื่อนนั้น

(ข) รถม้าสำหรับบรรทุกคนโดยสาร

รถ ๔ ล้อใช้เทียมด้วยม้าคู่นั่งได้ ๕ คนรวมทั้งคนขับ

รถ ๔ ล้อใช้เทียมด้วยม้าเดียวนั่งได้ ๔ คนรวมทั้งคนขับ

รถ ๒ ล้อใช้เทียมด้วยม้านั่งได้ ๓ คนรวมทั้งคนขับ

รถคนโดยสารเทียมด้วยม้า จำนวนคนโดยสารต้องไม่เกินกว่าจำนวนที่เจ้าพนักงานจดฐเบียรกรมพระนครบาลจะได้กำหนดเขียนลงในใบอนุญาต แลเมื่อได้บรรทุกคนโดยสารแล้วต้องไม่ทำให้แหนบนั้นยวบลงเกินกว่าที่ได้กำหนดไว้แล้วในข้อ ๗ (ก)

ตามความที่ว่ามาในข้อนี้ เด็กซึ่งมีอายุเกินกว่า ๑๐ ขวบลงไป ๒ คน ให้ถือว่าเท่ากับผู้ใหญ่คนหนึ่ง เด็กซึ่งมีอายุเกินกว่า ๑๐ ขวบหนึ่งคน ให้ถือเท่ากับผู้ใหญ่คนหนึ่ง

(ค) รถจักรยานให้รับขี่ได้ตามจำนวนที่นั่ง (อาน) ซึ่งมีอยู่บนรถจักรยานตามแบบรองผู้สร้างได้ทำติดมา ห้ามมิให้ทำที่นั่งเพิ่มขึ้นเปนอันขาด

ข้อ ๙ รถหรือล้อเลื่อนที่บรรทุกของโสโครก ห้ามมิให้เจ้าของหรือผู้หนึ่งผู้ใดนำออกใช้จนกว่าจะได้ชำระล้างแลราดน้ำยารถหรือล้อเลื่อนนั้นสอาดปราศจากกลิ่นโสโครกแล้ว

การติดเลขหมาย

ข้อ ๑๐ บรรดาล้อเลื่อนที่จดฐเบียรต่อเจ้าพนักงานแลได้รับแผ่นเลขหมายประจำล้อเลื่อนมาจากเจ้าพนักงานแล้ว ต้องติดแผ่นเลขหมายนั้นไว้ มีกำหนดดังนี้

(๑) รถม้าชนิด ๔ ล้อแล ๒ ล้อสำหรับใช้เฉภาะตัวมิใช่รับจ้าง ให้ติดแผ่นเลขหมายไว้ที่พนักท้อยเท้า

(๒) รถม้าบรรทุกสำหรับใช้เฉภาะตัวมิใช่รับจ้าง ให้ติดแผ่นเลขหมายไว้ที่ท่าอุดตัวถังรถที่คนรับนั่ง

(๓) รถจักรยานทุกชนิดให้ติดแผ่นเลขหมายไว้ที่บังโคลนตอนท้าย หันตัวเลขไปไว้ข้างท้ายรถ หรือติดแผ่นเลขหมายท้อยที่ท้ายตะแกรงก็ได้

(๔) เกวียนแลล้อเลื่อนทุกชนิดให้ติดแผ่นเลขหมายไว้ที่ข้างเกวียนหรือล้อเลื่อนเบื้องซ้าย

กระทรวงนครบาล

ประกาศ มาณ วันที่ ๑๙ มีนาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๑

(ลงนาม) มหาอำมาตย์ตรี

พระยาศรีธรรมาธิราช

ลงนามแทนเสนาบดีกระทรวงนครบาล

ถ. ๒๑/๑๒/๖๑ ๗.ก.

บริษัทแบงก์แห่งไตวัน จำกัดสินใช้

ตั้งขึ้นโดยพระบรมราชานุญาตพิเศษ ค.ศ. ๑๘๙๙

ทุนที่ลงชื่อไว้แล้ว ..... ๓๐,๐๐๐,๐๐๐ เยน
ทุนที่เรียกแล้ว ..... ๒๒,๕๐๐,๐๐๐ เยน
ตัวเงินเก็บ ..... ๖,๐๑๐,๐๐๐ เยน

สภากรรมการ

นายก พนายเคตุตะโร สกุโร
อุปนายก พนายโกซุโร นกะงาวา
กรรมการ พนายอิเอโคษิ สะดา
,, พนายกโยโรกุ ยะมานะริ
,, พนายซินโง มินามิ

สำนักงานใหญ่

นครไตเป ในเกาะไตวัน ยี่ปุ่น

สาขา

ประเทศยี่ปุ่น—กรุงโตเกียว จังหวัดโยโกฮามะ โอซากะ โกเบ โมริ
เกาะไตวัน—จังหวัดอาโก, จิรัน, กาจิกาเรน โก, ตีลุง, มะกง, บีนัน, ตะเกาว, ตัมซุย, โตเยน, นันโต
ประเทศจีน—จังหวัด อามอย, กวางตุ้ง, ฟูเจา, ฮังเกาว, กิวเกียง, เซียงไฮ้, ซัวเถา
ประเทศอื่น ๆ—นครปะตาเวีย จังหวัดสะมารัง, ซุระไบยา, สิงคโปร์, ฮ่องกง, บอมไบ, กรุงลอนดอน, นครนิวยอร์ก

เอเยนต์แลคอเรสปอนเดนต์

มีในนครแลจังหวัดใหญ่ ๆ ตลอดโลก

แบงก์เกอร์ที่กรุงลอนดอน

แบงก์ลอนดอนเกาว์ตีเวสต มินิสเตอร์ แลปาร์ S แบงก์, แกบีตัล แลเกาน์ตีส์แบงก์จำกัดสินใช้ ลอนดอน โปรวิเชียล แลเลาก์เวสเตอร์น แบงก์จำกัดสินใช้

สาขากรุงเทพ ฯ (บางกอก)

ตั้งอยู่ที่ห้างยงลีเส่งเก่าบางรัก

บริษัททำธุระในกิจการแบงก์แลการเอกษเชนย์แลเปลี่ยนทางสินค้าได้ทุกชนิดที่เกี่ยวกับกิจการของแบงก์

ถ้าอยากจะทราบข้อสำคัญใด ๆ เชิญถามผู้จัดการ

สำนักงานเปิดเวลาทำการ

ตั้งแต่ ๙ นาฬิกา ก. ท. ถึง ๓ นาฬิกา ล. ท. วันเสาร์ ๗ ก. ท. ถึง ๑๒ นาฬิกาเที่ยงวัน

โคษิโร มิซุโน
ผู้จัดการ

๓/๑๒/๖๑ ๑. ป.

แจ้ง ความ ประกวด ราคา

ด้วย กรม ยุทธ ภัณฑ์ ทหารบก จัก ต้อง การซื้อ สิ่ง ของ บางอย่าง สำหรับใช้ ราชการ ทหารบก รวม ๒๔ ชนิด และเปน จำนวนมาก เช่นตราประทุมอุณณาโลมสำหรับติดน่าหมวก เครื่อง สนาม ด้าย ถัก สี กากี กระติก น้ำ เหล็ก เคลือบ สี กากี ผ้าคลุม กัน ฝน สี กากี ผ้า ขาว ม้า สำหรับ ผลัด ยามน้ำ ผ้าสะโพง ผ้า ขน หนู เช็ด ตว กุงเท้า สั้น ขนาด ต่าง ๆ และอื่น ๆ

เพราะฉนั้น ผู้ ใด มี ความประสงค์ จักขาย สิ่ง ของ หรือ จัก รับ สัญญา ขาย สิ่ง ของ ดังที่กล่าว มาแล้ว ให้ มา ขอรับ บาญชี จำนวน สิ่งของพร้อม กับ คำอธิบาย ที่กรมยุทธภัณฑ์ ทหารบกใน ศาลาว่าการ กระทรวง กระลาโหม ภายใน เมษายน พระพุทธ ศักราช ๒๔๖๒

(ลงนาม) นายพลตรี พระยาเทพาธิบดี
สมุหะ พระธรรมนูญ ทหารบก

ถ. ๑๕/๑๒/๖๑ ๓๐. ๓.

จะเปิดให้เช่าตึกที่ทำแล้วใหม่ ๆ

ด้วยตึก บริเวณ โรงหนังยี่ปุ่น หลวง (ส่วนชั้นล่าง) ได้ทำ[illegible]บริบูรณ์ แล ทั้งเปน ทำเล อันเหมาะ สมการ ค้า[illegible] อันเปนที่ ประชุมชน อย่างยิ่ง กับ ชั้นบนซึ่งเปนที่ สำหรับ การ มหรสพ ก็เกือบ จะแล้วสิ้นบริบูรณ์ อยู่แล้ว ถ้าผู้ใด มีความ ประสงค์ จะ เช่า ฉะเภาะ ชั้น ล่าง แต่ ห้อง เดียวหรือ ๒ ห้อง ก็ดี หรือ ประสงค์ จะเช่า ฉะเภาะ ชั้นบน สำหรับ การ มหรสพ ก็ดี เชิญไปตกลงกับ ข้าพเจ้า ณที่ ทำการ ผด ประโยชน์วังบางขุนพรหม ใน เวลา ๕ นาฬิกา ถึง ๗ นาฬิกา หลังเที่ยงได้ ทุก ๆ วัน

ขุน จำปา ศักดิ์สิทธิ์ เกษตร์
ผู้ จัดการ แทน พระองค์

๓๗/๑๒/๖๑ ๗ ว

เรื่องอัตราราคา ค่า ลง แจ้งความ

ด้วยผู้ใดหรือที่ [illegible] แจ้งความ [illegible] จีนโนสยามวารศัพท์ มีความยินดี [illegible] ให้ทุกอย่าง [illegible] การ ต่ พอสมควร เท่านั้น เมื่อท่านจะมีความสงสัยในเรื่องเงินค่าจ้างก็ให้มาตกลงกับผู้จัดการเสีย ก่อนก็ได้

อัตรา ค่า ลง แจ้ง ความ หรือ ประกาศ ดังนี้ คือ:—

๑ วัน	นิ้ว ละ	๑ บาท		
๒ ,,	,,	๑ ,,	๖๒ สตางค์	
๓ ,,	,,	๒ ,,	๒๔ ,,	
๔ ,,	,,	๒ ,,	๖๒ ,,	
๕ ,,	,,	๓ ,,	— ,,	
๖ วันหรือ ๑อาทิตย์		๓ ,,	๓๗ ,,	
๒ อาทิตย์	นิ้ว ละ	๔ ,,	๕๗ ,,	
๓ ,,	,,	๕ ,,	๗๘ ,,	
๔ ,,	,,	๖ ,,	๕๐ ,,	
ต่อนั้นไป อาทิตย์		๑ ,,	๒๕ ,,	

เหล่าไวน์ "สเตินซ์"

ประกอบ ด้วย กำลัง แล ธาตุ ของ น้ำ มัน ปลา ก็อดลิฟเวอร กับ สนิม เหล็ก มี คุณ ช่วย ให้ รับประทานอาหาร ได้ ช่วยไฟธาตุย่อย อาหารระบับทองได้ ให้ คง ดี เปน ปรกติ เปน เหล้า บำรุงโลหิตให้ งาม ทำ เส้น ประสาท ใน ร่างกายให้ แข็ง แรง ช่วย บำรุง อะวัยวะ แล การ ทุก อย่างให้ เปนไป ตาม หน้าที่

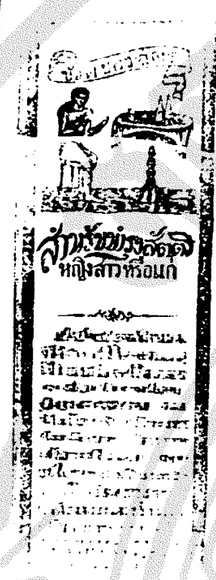
รับ ประทาน ก็ ง่าย มี ขาย อยู่ ทุก โรง ตำหน่าย ยา

ห้าง แองโกล สยาม กอโปเร ชินดิเคต เปน เอเยนต์ ใน กรุงเทพ ฯ

๑/๔/๖๑ ๑๐. ด.

ชีวิต ของ สัตว์

(หมาย เลข ๙๖)



ยา ขนาน น
หมดตัวเดียวจิต
พาย ประกาศ
[illegible]
[illegible] และได้ใช้
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

เมื่อ ได้ รับประ ทาน ยา ขนาน นี้ ก็ เลื่อม หาย ตื่นใจ และ กลับ มี กำลัง ร่าง กาย แข็ง แรง ยิ่ง ขึ้นกว่า ปรกติ เพราะ ฉนั้น จึงให้ นาม ว่า ชีวิต ของ สัตว์ ยาขนานนี้ ใช้ รักษา สัตว์ ที่มี ระดู เสีย จะเปนที่ น้ำ มากเกินไปหรือ ขาด คราว ที่ เดียว หรือช้าเร็ว ผิด ปรกติ หรือ เปนมะกิดมดกาลหรือเปนดานในท้องมีอาการ จุกเสียด แน่นเพื้อ ท้องขึ้น เปน กำลัง หรือ เมื่อย ขบไปตาม เนื้อ ตัว รู้สึก มึด หนา มัวตา ไม่ค่อ ยยากอาหารเรื้อเกิดจากอาการ ไข้ [illegible]

[illegible]

ท่าน ผู้ป่วยทั้งหลาย ควร จะ คำชื่อ ยา ขนาน นี้ไว้ เพื่อ จะได้ ซื้อ หามาไว้ สำหรับ บำ รุงสัตว์ ที่อยู่ ใน ความปกครองท่าน เพื่อ บำ บัด โรคภัยของ ท่านทั้ง ให้ มีกำลังร่างกายแข็งแรงเลอายุวรรณะ ด้วย

วิธีรับประทานมื้อละหนึ่งช้อนโต๊ะ ปนกับ น้ำ ชุก อุ่น ๆ ก่อน ภายหลัง อาหาร กำหนด ราคา ขวด ละ ๒ บาท เมื่อ ท่านรับประทาน ยานี้ แล้ว อุจาระสีดำ เพราะ ยาขับชองโลโรคใน ร่าง กาย ให้ หมด มนทิล ท่าน อย่า ตกใจ

ห้าง ขาย ยา เฮาะเหลง ถนน เจริญกรุง แจ้ม ซ้าย ร้าง โรง หนัง พัฒนากร หมายเลข ๒๗ ที่ ๑๗

แจ้งความของโรงพิมพ์จีนในฯ อัตราค่ารับหนังสือพิมพ์จีนในฯ

แพนกไทย แลจีน

แพนกไทย

๑ ปี	๑๐ บาท
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ขาย ปลีก แผ่น ละ ๑๕ สตางค์ พ้น สามวัน แล้ว ๒๕ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๑ บาท สำหรับ สาธารณะ สถาน เช่น โรงเรียน โรง พยาบาล ฯ ฯ ฯ คิด ครึ่ง ราคา คือ ปี ละ ๑๕ บาท ถ้วน

แพนกจีน

๑ ปี	๑๐ บาท (สำหรับตามจังหวัด)
๑ ,,	๒๔ ,, (ในกรุงเทพ ฯ)
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ขาย ปลีก แผ่น ละ ๑๐ สตางค์ พ้น ๑วัน ๒๐ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๒๐ สตางค์ ถ้า รับ ทั้ง หนังสือจีน แลไทย ปี ละ ๕๐ บาท

การ งาน ที่ เกี่ยว ข้อง กับ หนังสือ พิมพ์ เช่น บอก รับ, บอกงด, ส่ง เงินค่า บำรุง ขอให้ พูด ตรงมา ยังโรง พิมพ์ ใน นาม ของ ผู้ นวยการ หรือ ผู้ จัดการ ถ้า ตกลง กับ ผู้ อื่น นอก จาก ผู้ อำนวยการ หรือ ผู้ จัดการ แล้ว โรง พิมพ์ ไม่รับ ผิด ชอบ เปนอันขาด

อากาศร้อนจัด เปนเหตุให้ปวดหัวตัวร้อน

อากาศ ใน กรุง เทพ ฯ ระหว่างนี้ ย่อม เปน ที่ รู้ สึกกัน ว่า ร้อน จัด จึง เปน เหตุ ให้ คน โดย มาก มี อาการ ปวด ศีรษะ และ ตัว ร้อน จับ ไข้

ควรรักษาแต่ต้นมือ

อาการ เจ็บ ป่วย เช่น ปวด หัว ตัว ร้อน ที่ จับ เปน ขึ้น ใน ขั้น แรก เพียง เล็ก น้อย นั้น เปน การ สมควร อย่างยิ่ง ที่ จะรักษา เสียแต่ ต้น มือ เพราะ ถ้า ปล่อย ไว้ ก็ อาจ ให้ เจ็บ มาก ได้

ทุกคนต้องเดินผ่าแดด

เพราะ เหตุ ที่ ทุก คน เรา ต้องเดินผ่าแดด และ ทุก คน ต้อง มี อาการ ปวด หัว ตัว ร้อน จึง ทุก คน ควร จะ มี ยา อัน ศักดิ์สิทธิ์ สำหรับ แก้ ปวด หัวตัวร้อน ประ จำ ตัว ไว้ ด้วย

แอส. ไปรินกำเปาน์

ยา ที่ กล่าว ชื่อ ข้าง บน นี้ เปน ยา อย่าง ดี จริง สำหรับ แก้ ปวด หัว ตัว ร้อน นายแพทย์ ทั่ว โลก ได้ สรรเสริญ แล้ว และ มหา ชน แทบ ทุก ประ เทศ ก็ ได้ นิยม ใช้ ยานี้ มาก เพราะ ฉนั้น จึง ขอ แนะ นำ ให้ ท่าน ใช้ ยา ที่ กล่าว นี้ ใน เวลา น่า ร้อน มี จำ หน่าย อย่าง มาก ที่ สุด ที่

ห้าง ขาย ยา เยาวราช ไทรศัพท์ ๖๒๕

น้ำมัน ทา พื้น เรือน

สำหรับ ทาพื้น เรือน กัน ตัวสัตว์ และ ละออง ติด พื้น น้ำ มัน นี้ ทำ ให้ พื้น เรือน เปน มัน ละออง ไม่ จับ จะ เช็ด กราด ปัด เป่า ก็ ออก ง่าย ทั้ง ป้องกัน ตัว สัตว์ ที่ เปน เชื้อ โรค มิให้ มี อยู่ ได้

ประดิษฐ์ สุคนธา

ห้อง ๑๐๗ ถึง ๑๑๑

สี่แยกวัดตึกกรุงเทพ ฯ

รถฟอร์ด ยาง รถมิชเชอลลิน รถฟอร์ด
ยาง รถ มิชเชอลลิน ยาง รถ มิชเชอลลิน
รถฟอร์ด รถฟอร์ด
ยางรถมิชเชอลลิน ยาง รถ มิชเชอลลิน
รถฟอร์ด รถฟอร์ด รถฟอร์ด
ยาง รถ มิชเชอลลิน

บริษัท อู่ บาง กอกด๊อก
เปน เอเยนต์ แต่ ผู้ เดียว
ไทรศัพท์ เลขที่ ๑๕๙
๑ ๖ ๕๙.

แจ้ง ความ ประกวด ราคา

ด้วย กรม ยุทธ ภัณฑ์ ทหารบก จัก ต้อง การ ซื้อ สิ่ง ของ บางอย่าง สำหรับใช้ ราชการ ทหารบก รวม ๒๔ ชนิด และเป็น จำนวนมาก เช่นตราประทุมอุณณาโลมสำหรับติดน่าหมวก เครื่อง สนาม ด้าย ถัก สี กากี กระติก น้ำ เหล็ก เคลือบ สี กากี ผ้า คลุม กัน ฝน สี กากี ผ้า ขาว ม้า สำหรับ ผลัด อาบน้ำ ผ้าสะโพง ผ้า ขน หนู เช็ด ตว ถุงเท้า สั้น ขนาด ต่าง ๆ และอื่น ๆ

เพราะฉนั้น ผู้ใด มี ความประสงค์ จักขาย สิ่ง ของ หรือ จัก รับ สัญญา ขาย สิ่ง ของ ดัง ที่กล่าว มาแล้ว ให้ มา ขอรับ บาญชี จำนวน สิ่งของพร้อม กับ คำอธิบาย ที่กรมยุทธภัณฑ์ ทหารบกใน ศาลาว่าการ กระทรวง กระลาโหม ภายใน เมษายน พระพุทธ ศักราช ๒๔๖๒

(ลงนาม) นายพลตรี พระยาเทพาธิบดี
สมุหะ พระธรรมนูญ ทหารบก

ต. ๑๕/๑๒/๖๑ ๓๐. ก.

จะเปิดให้เช่าตึกที่ทำแล้วใหม่ ๆ

ด้วย ตึก บริเวณ โรงหนังยี่ปุ่น หลวง (ส่วน ชั้นล่าง) ได้ ทำ เสร็จเรียบร้อยบริบูรณ์ แล ทั้งเป็น ทำเล อันเหมาะ แก่การ ค้าขาย ยิ่ง เป็นที่ ประ ชุมชน อย่างยิ่ง กับ ชั้นบนซึ่งเป็น ที่ สำหรับ การ มหรสพ ก็ เกือบ จะ แล้ว เสร็จ บริบูรณ์ อยู่ แล้ว ถ้า ผู้ใด มีความ ประสงค์ จะ เช่า ฉะเพาะ ชั้น ล่าง แต่ ห้อง เดียว หรือ ๒ ห้อง ก็ดี หรือ ประสงค์ จะเช่า ฉะเพาะ ชั้นบน สำหรับ การ มหรสพ ก็ดี เชิญไปตกลงกับ ข้าพเจ้า ณที่ ทำการ ผล ประโยชน์ วังบางขุน พรหม ใน เวลา ๘ นาฬิกา ถึง ๙ นาฬิกา หลัง เที่ยงได้ ทุก ๆ วัน

ขุนจำปาศักดิ์สิทธิ์ เกษตร์
ผู้ จัดการ แทน พระองค์

๑๗/๑๒/๖๑ ๗ ว

เรื่องอัตราราคาค่าลงแจ้งความ

ด้วยผู้ใด หรือ ที่ทำ การ ใด ๆ จะลง แจ้งความ ขาย ของ หรือ ประกาศ ใน โรงพิมพ์ จีนโนสยามวารศัพท์ มีความ ยินดีจะ ลงให้ทุก อย่าง และ เอ เรียกเอา ค่าบอกการ แต่ พอ สมควร เท่านั้น เมื่อ ท่าน จะมี ความ สงสัยใน เรื่อง เงิน ค่าจ้างก็ ให้ มาตกลง กับ ผู้ จัดการ เสีย ก่อน ก็ได้

อัตรา ค่า ลง แจ้ง ความ หรือ ประ กาศ ดังนี้ คือ :—

๑ วัน	นิ้ว ละ	๑ บาท	
๒ ,,	,,	๑ ,,	๖๒ สตางค์
๓ ,,	,,	๒ ,,	๒๕ ,,
๔ ,,	,,	๒ ,,	๖๒ ,,
๕ ,,	,,	๓ ,,	— ,,
๖ วันหรือ ๑ อาทิตย์		๓ ,,	๓๗ ,,
๒ อาทิตย์	นิ้ว ละ	๔ ,,	๕๗ ,,
๓ ,,	,,	๕ ,,	๗๙ ,,
๔ ,,	,,	๗ ,,	๕๐ ,,
ต่อ นั้นไป อาทิตย์		๑ ,,	๒๕ ,,

เหล้าไวน์ "สเตินซี"

ประกอบ ด้วย กำลัง แล ธาตุ ของ น้ำ มัน ปลา ก็อดลิฟเวอร กับ สนิม เหล็ก มี คุณ ชวน ให้ รับประทานอาหาร ได้ ช่วยไฟธาตุย่อย อาหารระงับทองได้ ให้ คง ดี เป็น ปรกติ เป็น เหล้า บำรุง โลหิตให้ งาม ทำ เส้น ประสาท ใน ร่างกายให้ แข็ง แรง ช่วย บำรุง อะวัยวะ แล การ ทุก อย่างให้ เป็นไป ตาม หน้าที่

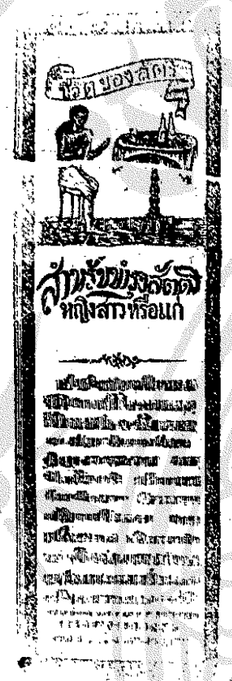
รับ ประทาน ก็ ง่าย มี ขาย อยู่ ทุก โรง จำหน่าย ยา

ห้าง แองโกล สยาม กอโปเรชั่นลิมิเต็ด เป็น เอเยนต์ ใน กรุงเทพ ฯ

๗/๔/๖๒ ๑๖. ก.

ชีวิต ของ สัตว์

(หมาย เลข ๙๖)



ยา ขนาน น
หมอทั้งเลี้ยงชีว
แพทย์ ประกาศ
นิยมตัวเมืองจีน
ใน ป ประดิษฐ์
และได้ใช้
ทดลองเป็นต้น
ปรากฏ มา ยาน
มาก มาย หลาย
๒๙ พรรณา สัตว์
ยาใดมีโรคาศาสตร์

เมื่อ ได้ รับประ ทาน ยา ขนาน นี้ ก็ เสื่อมหาย ทั้งใจ และ กลับ มี กำลัง ร่าง กาย แรง แรง ยิ่ง ขึ้น กว่า ปรกติ เพราะ ฉนั้น จึงให้ นาม ว่า ชีวิตร ของ สัตว์ ยาขนานนี้ใช้ รักษา สัตว์ ที่มี ระดู เสีย จะเป็นที่ มี มากเกินไปหรือ ขาด คราว ที่ เดียว หรือช้าเร็ว ผิด ปรกติ หรือ เป็นมดลูกมดลาดหรือเป็นตานในท้องมีอาการ จุกเสียด แน่น เพื้อ ต้องขึ้น เป็น กำลัง หรือ เมื่อยขบไปตามเนื้อ ตัวรู้สึก มึด หนา มัวตา ไม่นึกอยากอาหารหรือเกิด จากอาการโลหิต ไม่พอ ทำให้ อ่อน เพลีย ไม่มีเรี่ยวแรง เหล่านี้ เป็นต้น เมื่อได้ รับยาขนานนี้เข้าแล้วก็ จะได้ ชูสึก มีอาการเสื่อมตลาย โดยเร็ว พลัน ท่าน ผู้ที่ปกครองสัตว์ ทั้ง หลาย ควร จะ จำ ชื่อ ยา ขนาน นี้ไว้ เพื่อ จะ ได้ ซื้อ หามาไว้ สำหรับ บำ รุงสัตว์ ที่อยู่ ใน ความปก ครอง ท่าน เพื่อ บำ บัด โรคไภยของ หล่อน ทั้ง ให้มีกำลังร่างกายแขงแรงเลอายุวรรณะ ด้วย

วิจารประทานมื้อละหนึ่งช้อนโต๊ะ ปนกับ น้ำ สุก อุ่น ๆ กินภายหลัง อาหาร กำหนด ราคา ขวด ละ ๒ บาท เมื่อ ท่านรับประทาน ยา นี้ แล้ว อุจาระสีดำ เพราะ ยาขับของโล โหรก ใน ร่าง กาย ให้ หมด มนทิล ท่าน อย่า ตกใจ

ห้าง ขาย ยา เฮาะเหลง ถนน เจริญกรุง แจ้ม ซ้าย ข้าง โรง หนัง พัฒนากร หมาย เลข ๑๑ ที่ ๑๑

แจ้งความของโรงพิมพ์จีนในฯ

อัตราการรับหนังสือพิมพ์จีนในฯ

แพนกไทย แลจีน

แพนกไทย

๑ ปี	๓๐ บาท
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ขาย ปลีก แผ่น ละ ๑๕ สตางค์ พัน สามวัน แล้ว ๒๕ สตางค์ พัน ๑ เดือน ๑ บาท สำหรับ สาธารณะ สถาน เช่น โรงเรียน โรง พยาบาล ฯ ถ ฯ คิด ครึ่ง ราคา คือ ปี ละ ๑๕ บาท ก้วน

แพนกจีน

๑ ปี	๓๐ บาท (สำหรับตามจังหวัด)
๑ ,,	๒๕ ,, (ในกรุงเทพ ฯ)
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ขาย ปลีก แผ่น ละ ๑๐ สตางค์ พัน ๓ วัน ๒๐ สตางค์ พัน ๑ เดือน ๖๐ สตางค์ ถ้า รับ ทั้ง หนังสือจีน แลไทย ปี ละ ๔๐ บาท

การ งาน ที่ เกี่ยว ข้อง กับ หนังสือ พิมพ์ เช่น บอก รับ, บอกงด, ส่ง เงิน ค่า บำรุง ขอ ให้ พูด ตรงมา ยังโรง พิมพ์ ใน นาม ของ ผู้ นวยการ หรือ ผู้ จัดการ ถ้า ตกลง กับ ผู้ อื่น นอก จาก ผู้ อำนวยการ หรือ ผู้ จัดการ แล้ว โรง พิมพ์ ไม่รับ ผิดชอบ เป็นอันขาด

อากาศร้อนจัด

เป็นเหตุให้ปวดหัวตัวร้อน

อากาศ ในกรุงเทพ ฯ ระหว่างนี้ บอม รูป ไม่ ถึงรุ่มกัน จนร้อนจัด จึงเป็นเหตุ ให้ คนไข้ ยกมาเป็นอาการปวดศีรษะ และตัวร้อน จับไข้

ควรรักษาแต่ต้นมือ

อาการ เจ็บ ป่วย เช่น ปวด หัว ตัวร้อน ที่ จับ เป็น ไข้ ใน ขั้น แรก เพียงเล็ก น้อย นั้น เป็น การ สมควร อย่าง ยิ่ง ที่ จะรักษา เสียแต่ ต้น มือ เพราะ ถ้า ปล่อย ไว้ก็ อาจ ให้ เจ็บ มาก ได้

ทุกคนต้องเตรียมผ่าแดด

เพราะ เหตุ ที่ ทุก คน เรา ต้องเดินผ่าแดด และ ทุก คน ต้อง มี อาการ ปวด หัว ตัวร้อน จึง ทุก คน ควร จะ มี ยา อัน ศักดิ์สิทธิ์ สำหรับ แก้ ปวด หัวตัวร้อน ประ จำ ตัว ไว้ ด้วย

แอส. ไปรินกำเปาน์

ยา ที่ กล่าว ชื่อ ข้าง บนนี้ เป็น ยา อย่าง ดี จริง สำหรับ แก้ ปวด หัว ตัวร้อน นาย แพทย์ ทั่ว โลก ได้ สรรเสริญ แล้ว และ มหา ชน แทบ ทุก ประ เทศ ก็ ได้ นิยม ใช้ ยา นี้ มาก เพราะ ฉนั้น จึง ขอ แนะ นำ ให้ ท่าน ใช้ ยา ที่ กล่าว นี้ ใน เวลา น่าร้อน มี จำ หน่าย อย่าง มาก ที่ สุด ที่

ห้าง ขาย ยา เยาวราช โทรศัพท์ ๖๒๕

น้ำมัน ทาพื้นเรือน

สำหรับทาพื้นเรือน กันตัวสัตว์

และละอองติดพื้น น้ำมันนี้ทา

ให้พื้นเรือนเป็นมันละออง ไม่จับ

จะเชื้อกวาดปัดเป่า ก็ออกง่าย ทั้ง

ป้องกันตัวสัตว์ที่เป็นเชื้อโรคมิให้

มีอยู่ได้

ประดิษฐ์สุคนธา

ห้อง ๑๐๗ ถึง ๑๑๑

สี่แยกวัดทีกกรุงเทพ ฯ

รถฟอร์ด ยาง รถมิชเชอล์ลิน รถฟอร์ด
ยางรถมิชเชอล์ลิน รถฟอร์ด
ยางรถมิชเชอล์ลิน รถฟอร์ด
ยางรถมิชเชอล์ลิน
รถฟอร์ด รถฟอร์ด รถฟอร์ด
ยางรถมิชเชอล์ลิน
บริษัท อู่ บาง กอกดือก
เปนเอเยนต์แต่ผู้เดียว
โทรศัพท์เลขที่ ๑๕๙

อำนาจแห่งความมานะ เล่ม ๓

หนังสือเรื่อง "อำนาจแห่งความมานะ" เล่ม ๓ ออกจำหน่ายแล้ว ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ ต้นฉบับอยู่ที่โรงพิมพ์นี้ กับมีจำหน่ายตามร้านขายหนังสือทั่วไป เพราะฉนั้น ท่านนักอ่านคงพอใจ

ท่านลงแจ้งความหรือ

ท่านจะลงแจ้งความขายสรรพสินค้าและแจ้งความอื่น ๆ ไม่ควรลืมว่าลงในหนังสือพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ได้ประโยชน์มากกว่าที่ไปลงแห่งอื่น ทั้งราคาก็จะเสียแต่น้อย หนังสือพิมพ์ของเราจำหน่ายทั้งแพนกไทยแลจีนมากกว่าหนังสือพิมพ์รายอื่น มีผู้รับทั่วพระราชอาณาเขตร์สยาม กับผู้รับอยู่ต่างประเทศก็มีอีกมาก ท่านไม่ต้องสงสัยเลยว่าลงแจ้งความในหนังสือพิมพ์นี้จักไม่เกิดผลอันงดงาม

รถยนตร์ บริสโก

รถยนตร์ชนิดนี้เปนรถที่สร้างขึ้นโดยแบบฝรั่งเศษ ใช้น้ำมันเบ้ยที่สุด ทนทานแข็งแรง รูปร่างก็งดงาม มีเครื่องสต๊าตแลอัดไฟฟ้าทั้งใช้แม็กเนโตอีกต่างหากด้วย

เปนรถที่ต้องความนิยมของคนโดยมาก

ขอเชิญมาชมที่ห้างเทพนครพานิช

ไทรศัพท์ที่ ๑๕๗ ถนนสี่พระยา

ถ. ๑๖/๔/๖๑

แจ้งความ

ของ โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์

ที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ได้พิมพ์หนังสือเรื่องอ่านเล่นและเรื่องที่มีแก่นสารต่าง ๆ ขึ้น จำหน่ายโดยราคาถูกมาก ส่วนที่พิมพ์แล้วมีแจ้งดังต่อไปนี้

(๑) เรื่องอำนาจแห่งความรัก ๓ เล่มจบ ราคาจบละ ๔ บาท ๕ สตางค์

(๒) เรื่องสืบราชการลับ ราคาเล่มละ ๗๕ สตางค์

(๓) เรื่องสืบราชการต่าง ๆ ราคาเล่มละ ๗๕ สตางค์

(๔) เรื่องพระเจ้านะโปเลียน ราคาเล่มละ ๗๐ สตางค์

(๕) พงศาวดารสังเขปประเทศอังกฤษ ปกแข็ง ราคาเล่มละ ๑ บาท ปกผ้า ราคา ๒ บาท ๒๐ สตางค์ ปกอ่อน ๑ บาท

(๖) เรื่องหมอนิโคลา ราคาเล่มละ ๒๕ สตางค์

(๗) ทนายความแห่งพระราชินี เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๖ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์

(๘) อาการของประเทศจีนเวลานี้ ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์

(๙) อำนาจแห่งความมานะ เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๓ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ (มีต่อ)

(๑๐) น้ำใจของเจ้าหลอนเล่ม ๑ ถึง ๑๑ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ (จบ)

(๑๑) มหาราชินีอะโศรกะ เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ จบ

(๑๒) สองสาวพี่น้องเล่ม ๑ ถึง ๖ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ จบแล้ว

(๑๓) บุตรสาวนายพนตรี เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๗ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์

(๑๔) ปรสัญญูชาวสยามเล่มเดียวจบ ราคาเล่มละ ๖๐ สตางค์

(๑๕) ดอดลาปรินเซสส์ เล่ม ๑ ราคา ๑ บาท

(๑๖) สมุดปกขาวของเยอรมัน ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์

(๑๗) สมุดปกขาวอังกฤษ เล่ม ๑—๒—๓ ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์

(๑๘) เพาลีน เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๓๐ ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์ (ซื้อทั้งจบ ๕ บาท)

(๑๙) ความลับของเจ้าหญิง ๔ เล่ม ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ และ ๔๐—๗๕ สตางค์

(๒๐) พระเดชานุภาพของพระเจ้าซาร์ เล่มเดียวจบ ๕๐ สตางค์ เปนเรื่องความกตัญญูแห่งผู้รักษาชาติ

(๒๑) สบายพระเจ้าซาร์ เล่ม ๑ ถึง ๒ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต.

(๒๒) เด็กกำพร้าเล่ม ๑ ถึงเล่ม ๒ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต. เล่ม ๓—๔ ราคา ๔๐ สตางค์

(๒๓) พงศาวดารยี่ปุ่นเล่ม ๑—๒—๓ ราคาเล่มละ ๑ บาท

(๒๔) ความสามารถของสตรีเล่ม ๑ ถึง ๕ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต.

(๒๕) จารบุรุษเยอรมันและราชสาวหมอสันเล่มเดียวจบ ๕๐ ส.ต.

(๒๖) เสือเหล่าเล่ม ๑ ถึง ๕ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต.

(๒๗) เทพจิตาเล่ม ๑ ถึง ๖ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต. เล่ม ๗—๘ ราคาเล่มละ ๔๐ สตางค์

(๒๘) ผลแห่งการรบเล่ม ๑ ถึงเล่ม ๒ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ (มีต่อ)

กำหนดเมล์

๑) ทางไปรสนีย์ยาตราที่ ๑

เมล์ประจำวัน คือที่ไปยังจังหวัดเหล่านี้:— บ้านเขมร, บางโบ่ง, เพ็ชรบุรี, กำแพงเพ็ชร์, ลำปาง, มโนรมย์, นครปฐม, นนทบุรี, ปากน้ำโพ, ประจวบคีรีขันธ์, แพร่, ประทุมธานี, ราชบุรี, สิงห์บุรี, สพรรณบุรี, อุไทยธานี, วังพง, โพธาราม, หัวหิน, ไชยนาท, กาญจนบุรี, ปีโทาหิละ ๒๒ ครั้ง

ก. เชียงใหม่, ลำพูน, ทุกวันอาทิตย์ แลวันพฤหัสบดี

ข. มีนบุรี, ทุกวันจันทร์ แลวันศุกร์

ค. บุรีรัมย์, ชนบท, เขมราษฎร์, ขอนแก่น, กมภวาปี, เลย, มุกดาหาร, หนองหาร, นครพนม, หนองคาย, บ้านผือ, พิมาย, รัตนบุรี, สตึกนาง, ศรีษะเกษ, สุรินทร์, ยุบลราชธานี, ยโสธร, อุดร, ทุกวันอาทิตย์แลวันพฤหัสบดี

ง. ชุมพร, ปลังสวน, ระนอง, ไชยา, สุราษฎร์, นครศรีธรรมราช, ปากพนัง, ร่อนพิบูลย์, พัทลุง, สงขลา, หัวเมือง, ตรัง, สตูล, พังงา, ระนอง, พังงา, ท้ายเหมือง, ตะกั่วป่า, ทุกวันอังคารแลวันพฤหัสบดี

สัปดาห์ละ ๑ ครั้ง

ก. เนินงาม, เมืองสอง, น่าน, ทุกวันพุธ

ข. กาฬสินธุ์, มหาสารคาม, แม่สอด, ตาก, ฉะเชิงเทรา, เกิน, ทุกวันสาร์

๒) ส่งทางไปรสนีย์ยาตราที่ ๒

เมล์ประจำวัน สมุทปราการ, พระประแดง, สมุทสาคร, สมุทสงคราม,

สัปดาห์ละ ๒ ครั้ง พะตอง, จันทบุรี, มงคลบุรี, โพธิ์เน, เดชมาตุ, ศรีราชา, ศรีโสภณ, ทุกวันพุธ แลวันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เพนังสัง, ทุกวันพุธ กราด, ตะยอง, ทุกวันเสาร์

ส่งทางเวีย ไฟไทย สัปดาห์ละ ๒ ครั้ง

นัดคาน, นราธิวาส, ยะลา, ไทรบุรี, และคากใบ, ทุกวันอังคาร แลวันเสาร์

๓) ทางไปสนีย์ยาตราที่ ๕

เมล์ประจำวัน อ่างทอง, กรุงเก่า, บางปะอิน, บ้านลิน, พิจิตร, พิศณุโลก, เด่นใจ, ชัญญบุรี, ชางคอย, คลองรังสิต, ตาคบิวชาว, ลพบุรี, นครราชสีมา, พระพุทธบาท, พมเรียง, สระบุรี, สุงเนิน, สุโขทัย, สวรรคโลก, ตาเรียง, ทุรคิสฐี, ฉะเชิงเทรา

สัปดาห์ละ ๒ ครั้ง ท่างศิลา, บางบ่อง, ชลบุรี, กระบินทร์, นครนายก, ปาจิณ, ทุกวันอังคาร แลวันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เพ็ชรบรณ์, หล่มศักดิ์ ทุกวันพุธ

เมล์รายวันในพระราชอาณาจักรสยาม ๑ เรามีความวันที่กำหนด จดหมายที่จะฝากควรลงภายในบาย ๑ โมงตอนวัน

ห้าง สยามตรีเพ็ชร์แอนโก

ซึ่งตั้งอยู่ ทรงน่าห้างรัตนมาลา ข้ามสี่แยกถนนพาหุรัพน์ กรุงเทพฯ

ในเมล์สุดท้ายนี้ มีสินค้าต่าง ๆ เปนเครื่องแต่งกายแลเครื่องใช้ตกเข้ามาใหม่ ซึ่งเปนทางสดวกแก่ผู้ที่ต้องการมาเลือกซื้อได้ทุกเวลาตามปรารถนา ถ้าจะเอ่ยถึงราคาก็นับว่าไม่แพงกว่าที่อื่นเลย จึงสัญญาไว้ในที่นี้อีกชั้นหนึ่งว่าถูกกว่าบางแห่งด้วย ตามที่ท่านทั้งหลายต่างชมกันดีแล้วว่าสินค้าที่ห้างสั่งโดยตรงมาเอง เช่นเครื่องแพรเปนต้นมาตัดแลเย็บเองทั้งนั้น จึงอาจจำหน่ายถูกกว่าที่อื่นได้ เชิญท่านตรวจดูราคาสิ่งของที่ตกเขามาใหม่ดังข้างล่างนี้

ผ้าม่วงเชียงใช้สีต่าง ๆ ราคาผืนละ ๒๒ บาท ผ้าม่วงเชียงใช้สีน้ำเงินแลกรมท่า ราคาผืนละ ๑๓, ๑๔, ๑๕, ๑๖, ๑๘, ๑๙ แล ๒๐ บาท กางเกงแพรเลียนสีต่าง ๆ ราคาตัวละ ๙, ๑๐.๕๐, ๑๑.๕๐, ๑๒.๕๐, ๑๓.๕๐, ๑๔ แล ๑๕ บาท เสื้อแพรรัวชั้นในราคาตัวละ ๓.๕๐ แล ๔ บาท เสื้อแพรรัวชั้นนอกราคาตัวละ ๕ บาท

นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายทองสปริง

หน้าบัดทอง	เครื่องกระเดื่อง	ทอง	๑๗ กรัด	ราคาเรือนละ	๙๐	บาท
,, ,,	,, ,,	,,	๙ ,,	,, ,,	๕๕	,,
,, กระเบื้อง	เครื่องเกษร	,,	๑๗ ,,	,, ,,	๕๐	,,

นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายหนัง

หน้าบัดทองคลุม	เครื่องกระเดื่อง	ทอง	๑๗ กรัด	ราคาเรือนละ	๗๕	บาท
,, ลงยา	,, ,,	,,	๙ ,,	,, ,,	๖๐	,,
,, กระเบื้อง	,, ,,	,,	๙ ,,	,, ,,	๔๐, ๕๐	,,
,, ,,	เครื่องเกษร	,,	๑๗ ,,	,, ,,	๔๕	,,
,, ,,	เครื่องเกษรเบิดสองข้าง	,,	๑๔ ,,	,, ,,	๔๐, ๔๒	,,
,, ,,	เครื่องเกษรเบิดข้างเดียว	,,	๑๗ ,,	,, ,,	๑๕, ๑๗	,,

แลมีเรือนเงินเรือนนิเก้อร์กับนาฬิกาพกรูปต่าง ๆ น่าบีดแลเบิด หมวกไหมบือศลิโนสีต่าง ๆ ราคาใบละ ๗, ๘, ๙, ๑๐, ๑๒, ๑๓ บาท หมวกสักหลาดขรรมดาราคาใบละ ๓, ๔, ๕, ๖ บาท

รายชื่อสิ่งของต่าง ๆ ที่ไม่ปรากฏอยู่ในนี้ มีรายชื่อเบิดเตล็ดอีกมากอย่างแจ้งอยู่ในแค๊ตตาล็อกทั้งสิ้น เมื่อผู้ใดจะต้องการแจ้งชื่อแลที่อยู่มาให้ทราบแล้วจะจัดส่งไปให้ ถ้าท่านจะต้องการสิ่งใดขอตรวจรายชื่อแลชนิดของสิ่งนั้นบอกรายเลียดมาให้ทราบพร้อมทั้งเงินด้วย เมื่อห้างได้รับไว้ถูกต้องแล้วจะรีบจัดส่งไปให้ ส่วนค่าส่งทางไปรสนีย์จะไม่คิดเอากับท่านเลย/

นายไก่ชวน ผู้จัดการ

TRADE MARK

ของสังเกตเครื่องหมายข้างบนนี้เปนสำคัญ

ห้างนี้มีเชื้อทำเหล้าบรันดี แลเหล้าวิศกี้อย่างดีขาย

อำนาจแห่งความมานะ เล่ม ๓

หนังสือเรื่อง "อำนาจแห่งความมานะ" เล่ม ๓ ออกจำหน่ายแล้ว ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ คนคลอยู่ที่โรงพิมพ์นี้ กับมีจำหน่ายตามร้านขายหนังสือทั่วไป เพราะฉนั้นท่านนักอ่านคงพอใจ

ท่านลงแจ้งความหรือ

ท่านจะลงแจ้งความขายสรรพสินค้าและแจ้งความอื่น ๆ ไม่ควรลืมจ่าลงในหนังสือพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ได้ประโยชน์มากกว่าที่ไปลงแห่งอื่น ทั้งราคาก็จะเสียแต่น้อย หนังสือพิมพ์ของเราจำหน่ายทั้งแพนกไทยและจีนมากกว่าหนังสือพิมพ์รายอื่น มีผู้รับทั่วพระราชอาณาเขตร์สยาม กับผู้รับอยู่ต่างประเทศก็มีอีกมาก ท่านไม่ต้องสงสัยเลยว่าลงแจ้งความในหนังสือพิมพ์นี้จักไม่เกิดผลอันงดงาม

รถยนตร์ บริสโก

รถยนตร์ชนิดนี้ เปนรถที่สร้างขึ้นโดยแบบฝรั่งเศษ ใช้น้ำมันน้อยที่สุด ทนทานแข็งแรง รูปร่างกึ่งดงาม มีเครื่องสตาทแลอัดไฟฟ้าทั้งใช้แม็กเนโตอีกต่างหากด้วย

เปนรถที่ต้องความนิยมของคนโดยมาก

ขอเชิญมาชมที่ห้างเทพนครพานิช

ไทรศัพท์ที่ ๑๕๗ ถนนสีพระยา

ถ. ๑๖/๔/๖๑

แจ้งความ

ของโรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์

ที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ได้พิมพ์หนังสือเรื่องอ่านเล่นและเรื่องที่มีแก่นสารต่าง ๆ ขึ้นจำหน่ายโดยราคาถูกมาก ส่วนที่พิมพ์แล้วนี้แจ้งดังต่อไปนี้

(๑) เรื่องอำนาจแห่งความรัก ๓ เล่มจบ ราคาจนละ ๔ บาท ๕ สตางค์

(๒) เรื่องสืบราชการลับ ราคาเล่มละ ๗๕ สตางค์

(๓) เรื่องสืบราชการต่าง ๆ ราคาเล่มละ ๗๕ สตางค์

(๔) เรื่องพระเจ้านะไปเดียน ราคาเล่มละ ๗๐ สตางค์

(๕) พงศาวดารสังเขปประเทศอังกฤษ ปกแข็งราคาเล่มละ ๗ บาท ปกผ้าราคา ๒ บาท ๒๐ สตางค์ ปกอ่อน ๒ บาท

(๖) เรื่องหมอนิโคลา ราคาเล่มละ ๒๕ สตางค์

(๗) ทนายความแห่งพระราชินี เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๖ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์

(๘) อากาศของประเทศจีนเวลานี้ ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์

(๙) อำนาจแห่งความมานะ เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๓ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ (มีต่อ)

(๑๐) น้ำใจของเจ้าหลอนเล่ม ๑ ถึง ๑๑ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ (จบ)

(๑๑) มหาราชินีอะไครกะ เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ จบ

(๑๒) สองสาวพี่น้องเล่ม ๑ ถึง ๖ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ จบแล้ว

(๑๓) บุตรสาวนายพนตรีเล่ม ๑ ถึงเล่ม ๗ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์

(๑๔) ปรัญญาชาวสยามเล่มเดียวจบ ราคาเล่มละ ๖๐ สตางค์

(๑๕) ดอดดาปรินเซสส์ เล่ม ๑ ราคา ๑ บาท

(๑๖) สมุดปกขาวของเยอรมัน ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์

(๑๗) สมุดปกขาวอังกฤษ เล่ม ๑—๒—๓—ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์

(๑๘) เพาลินเล่ม ๑ ถึงเล่ม ๓๐ ราคาเล่มละ ๓๐ สตางค์ (ซื้อทั้งจบละบาท)

(๑๙) ความลับของเจ้าหญิง ๔ เล่ม ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ และ ๔๐—๓๕ สตางค์

(๒๐) พระเดชานุภาพของพระเจ้าซาร์เล่มเดียวจบ ๕๐ สตางค์ เปนเรื่องความกล้าหาญแห่งผู้รักษาชาติ

(๒๑) สปายพระเจ้าซาร์ เล่ม ๑ ถึง ๖ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต.

(๒๒) เด็กกำพร้าเล่ม ๑ ถึงเล่ม ๒ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต. เล่ม ๓—๔ ราคา ๕๐ สตางค์

(๒๓) พงศาวดารยี่ปุ่นเล่ม ๑—๒—๓ ราคาเล่มละ ๑ บาท

(๒๔) ความสามารถของสตรีเล่ม ๑ ถึง ๕ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต.

(๒๕) จารบุรุษเยอรมันและเรื่องสาวหมอสิ้นเล่มเดียวจบ ๕๐ ส.ต.

(๒๖) เติบเหล็กเล่ม ๑ ถึง ๕ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต.

(๒๗) เทพธิดาเล่ม ๑ ถึง ๖ ราคาเล่มละ ๕๐ ส.ต. เล่ม ๗—๘ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์

(๒๘) ผลแห่งการรบเล่ม ๑ ถึงเล่ม ๒ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ (มีต่อ)

กำหนดเมล์

๑) ทางไปรสนีย์ยาครที่ ๑

เมล์ประจำวัน คือที่ไปยังจังหวัดเหล่านี้:— บ้านเชมร, บ้างโบ่ง, เพ็ชรบุรี, กำแพงเพ็ชร, ลำปาง, นโรมย์, นครปฐม, นนทบุรี, ปากน้ำโพ, ประจวบคีรีขันธ์, แพร่, ประทุมธานี, ราชบุรี, สิงห์บุรี, สุพรรณบุรี, อุไทยธานี, วังพง, โพธาราม, หัวหิน, ไชยนาท, กาญจนบุรี, สัปดาห์ละ ๒๒ ครั้ง

ก. เชียงใหม่, ลำพูน, ทุกวันอาทิตย์ และวันพฤหัสบดี

ข. มีนบุรี, ทุกวันจันทร์ และวันศุกร์

ค. บุรีรัมย์, ชนบท, เขมราษฎร์, ขอนแก่น, คมภวาปี, เลย, มุกดาหาร, หนองหาร, นครพนม, หนองคาย, ปากเมด, พิมาย, รัตนบุรี, สกลนคร, ศรีษะเกษ, สุรินทร, อุบลราชธานี, ยโสธร, อุดร, ทุกวันอาทิตย์และวันพฤหัสบดี

ง. ชุมพร, หลังสวน, ระนอง, ไชยา, สุราษฎร์, นครศรีธรรมราช, ปากพนัง, รอนพิบูลย์, พัทลุง, สงขลา, ทับเที่ยง, ตรัง, สตูล, ปะเกด, กระบี่, พังงา, ท้ายเหมือง และตะกั่วป่า, ทุกวันอังคาร และวันพฤหัสบดี

สัปดาห์ละ ๑ ครั้ง

ค. เชียงราย, เชียงของ, ลอน, น่าน, ทุกวันพุธ

ข. กาฬสินธุ์, มหาสารคาม, แม่สอด, ตาก, ร้อยเอ็ด, เกิน, ทุกวันเสาร์

๒) ส่งทางไปรสนีย์ยาครที่ ๒

เมล์ประจำวัน สมุทปราการ, พระประแดง, สมุทสาคร, สมุทสงคราม,

สัปดาห์ละ ๒ ครั้ง พะตบอง, จันทบุรี, มงคลบุรี, ไชยนาท, เพชรบุรี, ศรีราชา, ศรีโสภณ, ทุกวันพุธ และวันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เกาะสีชัง, ทุกวันพุธ กราด, และยอง, ทุกวันเสาร์

สงทางเรือไฟไทย สัปดาห์ละ ๒ ครั้ง

บัตตาวี, นราธิราช, ยะถา, ไทรบุรี, และตากใบ, ทุกวันอังคาร และวันเสาร์

๓) ทางไปสนีย์ยาครที่ ๕

เมล์ประจำวัน อางทอง, กรุงเก่า, บางปอิน, บ้านลิน, พิจิตร, พิศณุโลก, เด่นใจ, ชัญญบุรี, ลำกงคอย, คลองรังสิต, ตาดบัวขาว, ลพบุรี, นครราชสีมา, พระพุทธบาท, พุมเรียง, สระบุรี, สูงเนิน, สุโขทัย, สวรรคโลก, ท่าเรือ, อุตรดิษฐ์, ฉะเชิงเทรา

สัปดาห์ละ ๒ ครั้ง อ่างศิลา, บางปลา, ชลบุรี, กระบินทร์, นครนายก, ปาจิณ, ทุกวันอังคาร และวันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เพ็ชรบูรณ์, หล่มศักดิ์ ทุกวันพุธ

เมล์รายวันในพระราชอาณาจักรส่งไปแลเราจัดตามวันที่กำหนด จดหมายที่จะฝากควรส่งถึงโรงไปรษณีย์ก่อนวัน

ห้างสยามตรีเพ็ชร แอนโก

ซึ่งตั้งอยู่ตรงน่าห้างรัตนมาลา ข้ามสี่แยกถนนพาหุรัดน์ กรุงเทพฯ

ในเมล์สุดท้ายนี้มีสินค้าต่าง ๆ เปนเครื่องแต่งกายและเครื่องใช้ตกเข้ามาใหม่ ซึ่งเปนทางสดวกแก่ผู้ที่ต้องการมาเลือกซื้อได้ทุกเวลาตามปรารถนา ถ้าจะเอ่ยถึงราคาก็นับว่าไม่แพงกว่าที่อื่นเลย จึงสัญญาไว้ในที่นี้อีกชั้นหนึ่งว่าถูกกว่าบางแห่งด้วย ตามที่ท่านทั้งหลายต่างชมกันดีแล้วว่าสินค้าที่ห้างสั่งโดยตรงมาเอง เช่นเครื่องแพรเปนต้นมาตัดแลเย็บเองทั้งนั้น จึงอาจจำหน่ายถูกกว่าที่อื่นได้ เชิญท่านตรวจดูราคาสิ่งของที่ตกเขามาใหม่ดังข้างต่างนี้

ผ้าม่วงเชียงใช้สีต่าง ๆ ราคาผืนละ ๒๒ บาท ผ้าม่วงเชียงใช้สีน้ำเงินแลกรมท่าราคาผืนละ ๑๓, ๑๔, ๑๕, ๑๖, ๑๘, ๑๙ แล ๒๐ บาท กางเกงแพรเลียนสีต่าง ๆ ราคาตัวละ ๙, ๑๐.๕๐, ๑๑.๕๐, ๑๒.๕๐, ๑๓.๕๐, ๑๔ แล ๑๕ บาท เสื้อแพรรวชั้นในราคาตัวละ ๓.๕๐ แล ๔ บาท เสื้อแพรรวชั้นนอกราคาตัวละ ๕ บาท

นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายทองสปริง

หน้าปัดทอง	เครื่องกระเดื่อง	ทอง	๑๘	กรัด	สายทอง	๑๕	กรัด ราคาเรือนละ	๙๐ บาท
,,	,,	,,	,,	๙	,,	,,	๙ ,, ,, ,,	๕๕ ,,
,,	กระเบื้องเครื่องเกษร	,,	๑๘	,,	,,	๑๘	,, ,, ,,	๕๐ ,,

นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายหนัง

หน้าปัดทองคลุม	เครื่องกระเดื่อง	ทอง	๑๘	กรัด	ราคาเรือนละ	๗๕ บาท		
,,	ลงยา	,,	,,	,,	๙	,,	,, ,,	๖๐ ,,
,,	กระเบื้อง	,,	,,	,,	๙	,,	,, ,,	๔๐, ๕๐ ,,
,,	,, เครื่องเกษร	,,	๑๘	,,	,,	,,		๔๕ ,,
,,	,, เครื่องเกษรเปิดสองข้าง	,,	๑๔	,,	,,	,,		๔๐, ๔๒ ,,
,,	,, เครื่องเกษรเปิดข้างเดียว	,,	๑๘	,,	,,	,,		๑๕, ๑๘ ,,

แลมีเรือนเงินเรือนนิเกอร์กับนาฬิกาหกรูปต่าง ๆ น่าปิดแลเปิด หมวกไหมบือศลิโนสีต่าง ๆ ราคาใบละ ๗, ๘, ๙, ๑๐, ๑๒, ๑๓ บาท หมวกสักหลาดธรรมดาราคาใบละ ๓, ๔, ๕, ๖ บาท

รายชื่อสิ่งของต่าง ๆ ที่ไม่ปรากฏอยู่ในนี้ มีรายชื่อเบ็ดเตล็ดอีกมากอย่างแจ้งอยู่ในแคตตาลอกทั้งสิ้น เมื่อผู้ใดจะต้องการแจ้งชื่อแลที่อยู่มาให้ทราบแล้วจะจัดส่งไปให้ ถ้าท่านจะต้องการสิ่งใดขอตรวจรายชื่อแลชนิดของสิ่งนั้นบอกรายเดือยดมาให้ทราบพร้อมทั้งเงินด้วย เมื่อห้างได้รับไว้ถูกต้องแล้วจะรีบจัดส่งไปให้ ส่วนค่าส่งทางไปรสนีย์จะไม่คิดเอากับท่านเลย/

นายไก่ชวน ผู้จัดการ

TRADE MARK

ของจงสังเกตเครื่องหมายข้างบนนี้เปนสำคัญ

ห้างนี้มีเชื้อทำเหล้าบรันดี แลเหล้าวิศกี้อย่างดีขาย

วิธีป้องกันกาฬโรค

จงอ่านดูให้ละเอียด

กาฬโรคผลาญชีวิตคนเสียมาก กว่าครึ่งจำนวนผู้ที่เป็น ถ้าโรครักษาให้หายยากเช่นนี้ มีทางป้องกันได้แล้ว, ก็น่าป้องกันเสียมิใช่หรือ ?

ท่านคงรู้อยู่แล้วว่ากาฬโรคเป็นโรคของหนู ถ้าเช่นนั้นเราก็ป้องกันได้โดยอย่าให้มีหนูซุม

ถ้าท่านเห็นคุ้มค่าลำบากในการป้องกันชาวบ้านแถบนี้ แลตัวท่านกับครอบครัวให้พ้นจากโรคร้ายกาจนี้แล้ว, จงตรองดูให้ดีว่า, ที่รู้ว่ากาฬโรคเป็นโรคของหนูนั้น, แปลว่ากระไร

แปลว่าท่านมีอำนาจป้องกันกาฬโรคได้, ถ้าจะยอมลำบากเอาสักหน่อย

ผู้ใดเคยอยู่ในย่านที่เคยเกิดกาฬโรค, ผู้นั้นย่อมรู้ว่าถ้ามีหนูตายในเรือนเมื่อใด ก็มักมีคนเป็นกาฬโรคตายในไม่ช้า

คำชี้แจงต่อไปนี้กล่าวไว้สำหรับผู้ใฝ่ใจคอใประกาฬโรคติดกันได้อย่างไร

มีของสำคัญสองสิ่งซึ่งนำกาฬโรคให้แพร่หลาย, คือ:—

(๑) หนูซึ่งเจ็บเป็นกาฬโรค,

(๒) หมัดซึ่งดูดเลือดหนูกิน, แลนำกาฬโรคจากหนูตัวนั้นไปติดหนูตัวอื่น, แล้วหนูก็นำมาติดคน

หนูที่เจ็บมีชื่อกาฬโรคอยู่ในเลือด, เมื่อหมัดดูดเลือดกิน, ก็จะเอาเชื้อโรคเข้าไปในท้องมันด้วย เมื่ออิ่มแล้วก็หลนจากตัวหนู, ตกอยู่ตามพื้นเรือนหรือในรังหนูจนกว่าจะหิวอีก, จึงกาหนูอื่นดูดเลือดกินต่อไป เมื่อดูดเลือดกินของจากท้อง, ซึ่งมีเชื้อกาฬโรคปนอยู่เป็นอันมาก, เข้าไปในแผลที่มันกัด, เอาน้ำหนูต่อนั้นก็พลอยเป็นกาฬโรคไปด้วย เมื่อหนูเป็นกาฬโรคตายมากคนหนึ่งอยู่นั้นตัวเดียว, แต่ละตัวก็มีหมัดมากขึ้น ถ้าหนูเหล่านี้ตายลงในเรือนเท่านั้นตัวนึ่ง, หมัดทั้งสิ้นจากหนูตัวที่ตายก็จะหาเลือดเที่ยวหาหนูตัวอื่น เมื่อหนูปนกาฬโรคตายเสียมากแล้ว, หมัดน้อยตัวจึงจะพบหนูสักตัวหนึ่ง, หมัดนอกนั้น, อดรามหิว, ก็หันเข้ากัดคน เพราะฉนั้นเรือนหลังไหนเคยมีหนูเป็นกาฬโรคก็เป็นเหตุให้คนป่วยด้วยกาฬโรคในเรือนหลังนั้น เมื่อมีหนูซุมในเรือนก็เป็นเช่นนี้ทุกทีหมัดที่ร่วงจากหนูเจ็บหรือหนูตายอยู่กับหลังคา, ฝา, หรือพื้นเรือนนั้น, ถ้าหาตัวหนูเป็นๆ อะไรรายไม่ได้ก่อนมันหิวแล้ว, มันอาจกัดคน, ทำให้เป็นกาฬโรคขึ้นเมื่อไรก็ได้ ถ้ายอมให้เป็นไปตามลักษณะดังกล่าวมาข้างนี้, ย่อมเกิดเหตุเช่นนี้ได้แน่นอน, เลยพาให้เกิดเป็นกาฬโรคกันหลายคน, จนบางทีในที่สุด, ก็กันตายกันหมดครอบครัวก็มี

ที่กล่าวความโดยละเอียดไว้ทั้งนี้ก็เพราะคนโง่มาก, เมื่อเข้าใจเหตุจริงแล้วย่อมจัดการป้องกันดีกว่าผู้ไม่เข้าใจเหตุผล แต่ข้อสำคัญที่ควรจำใส่ใจคือว่า—หนูตัวสองตัวไม่น่าจะทำให้เกิดอันตรายมาก

หากหนูอยู่ในเรือนท่านหลายตัวเป็นกาฬโรคตาย ก็เป็นอันตรายมากทีเดียว

ท่านอาจไม่เห็นตัวหนูเหล่านี้ก็ได้, เพราะในเวลากลางวันมันซ่อนเสีย แต่จงจำไว้ว่า—

ถ้าเรือนท่านไม่ดี, หรือถ้าท่านทิ้งอาหารไว้ให้หนูกินได้, หนูก็จะมีซุม

เวลากาฬโรคจวนจะดูกลาม, หรือเวลาเป็นกันดีแล้ว, ก็จะต้องกระตือรือร้นกันขนานใหญ่

ถ้าท่านชวนเพื่อนบ้านช่วยกันกำจัดหนูให้พ้นเรือนตักหน้าไว้ก่อนแล้ว, กาฬโรคก็จะมิรู้แพร่หลาย

ที่กล่าวนี้ชอบกลอยู่มิใช่หรือ? ถ้าเช่นนั้นก็เป็นปัญหาอยู่ว่าจะทำอย่างไรดี

เจ้าพนักงานระงับกาฬโรคคอยสนใจในเรื่องนี้อยู่เสมอ, และจะยินดีชี้แจงให้แก่ท่าน แต่ฝ่ายท่านก็ต้องช่วยด้วย จงรู้เถิดว่าหนูเป็นสัตว์เจ้าเล่ห์ทั้งทวีพิชพ่นจุก็รวดเร็วนัก, จะกำจัดมันไม่ได้ง่ายๆ, ถ้าท่านไม่ฝืนใจทำให้ละเอียดจริงๆ, มัวแต่ลับเพราอยู่, มันก็จะตลบหลังเอาท่านได้

ท่านจะต้องทำอย่างไรดีเล่า ?

(๑) ท่านต้องระวังอย่าให้เรือนมีที่หนูจะอาศัยทำรังได้, เช่นพื้นแลแคร่เรียบดีนี้ยากอะไรหมด, ตู้แลชั้นเรียบพื้นเรือง, ฝาหนังสือ ตลอดจนถึงเสื่อ, ที่มีดี, ของต่างๆ ล้วนไม่ใช่ไม้ใหญ่ เคลื่อนที่ง่ายของที่หลบซ่อนได้ง่ายๆ

(๒) จะหมั่นจัดเข้าของหารังหนู, แลกวาดพื้นเรือน

(๓) อย่าส่งส่วยหนูในเรือนหรือใกล้เรือน, จงปิดอาหารแลเศษอาหารอย่าให้หนูเข้ากินได้

เรือนใหนอยู่ใกล้โรงข้าวแลงสกปรก, หรือใกล้ยุ้งข้าวซึ่งไม่มีครองกันหนู, เรือนนั้นย่อมเกิดกาฬโรคมากกว่าที่อื่น

อย่านอนกับพื้น, แลอย่าตั้งเตียงนอนชิดฝา

ถ้าการถือศีลง่ายๆ เช่นนี้ให้เคร่งครัดจะน่าระอาอยู่บ้าง, กาฬโรคมันน่าระอากว่าเป็นไหนๆ

จงเคร่งครัดในข้อเหล่านี้, แล้วจึงขอให้เจ้าพนักงานแนะนำเพิ่มเติม

รวมความ

กาฬโรคที่คนเป็นย่อมติดมาจากหนูเทบทั้งนั้น หมัดนำกาฬโรคจากหนูไปติดหนูแลคนก็มีมาก, ถ้าท่านรักเรือนแลเก็บอาหารกับเศษอาหารให้ดีจนหนูอยู่ไม่ติด, กาฬโรคจะเกิดขึ้นแต่ทำยาก

ส่วนจะกำจัดนี้ได้ดีเลิศโดยวิธีรักษาทุกสิ่งให้เรียบร้อย, ให้เรือนสว่างมากๆ, เก็บของหนูรอบกินไว้ให้มิดชิด, การหมั่นเก็บกวาดของ, หมั่นกวาดแลน้ำมันพื้นเรือนแลพื้นเรือนกันหมด, แลการนอนบนเตียงนับว่าเป็นประเพณีธรรมเนียมอันมีประโยชน์

กรมสาธารณสุข

วันที่ ๗ ธันวาคม ๒๔๖๑

แจ้งความของ สภากาชาดสยาม

อโรคยา ปรมาลาภา นี่เป็นภาษิตซึ่งองค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าบรมศาสดาจารย์ของเราเหล่าพุทธศาสนิกชน, ได้ตรัสไว้ หมายความว่า "ความปราศจากโรค, เป็นลาภอันใหญ่ยิ่ง"

ธรรมดาบุถุชนต้องประสงค์ความปราศจากโรค, เพราะถ้าโรคภัยเบียดเบียนแล้ว, ก็ไม่สามารถจะยังชีวิตร์ให้ยืนนาน, ทั้งในเวลามีชีวิตร์อยู่ก็ไม่สามารถจะประกอบการหาเลี้ยงชีพให้เป็นประโยชน์แก่ตนแลชาติบ้านเกิดเมืองมารดาได้

เราผู้นับถือพระพุทธศาสนาย่อมเชื่อว่าถ้าบำเพ็ญกุศลแล้ว ก็ได้ผลดีนำมาซึ่งอายุวัฒนะ คือความปราศจากโรคนั้นเอง ก็ถ้าเราให้เงินแก่สภากาชาดสยาม ผู้ตั้งใจปฏิบัติการบำบัดโรคของประชาชนไม่ว่าชั้นใดทั่วไปดังนี้แล้ว ก็ควรจะหวังได้ว่า การบริจาคเพื่อช่วยการบำบัดโรคโดยตรงนั้น คงเป็นกุศลนำมาให้ตัวเราปราศจากโรคเป็นแน่แท้

เพื่อให้สภากาชาดสามารถทำกิจได้อย่างกว้างขวางเป็นประโยชน์แก่ประชาชนทั่วไป จริงๆ นั้นยังต้องการทุนรอนอีกมากเวลานี้สภามีโรงพยาบาลอยู่โรงเดียวคือ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ก็ต้องการเงินใช้สรอยสำหรับดำเนินการรักษาพยาบาลในสถานที่นั้นปี ๑ ไม่ต่ำกว่าแสนบาท แปลว่าต้องมีสมาชิกสามัญ ผู้ให้เงินประจำปีละ ๑๐ บาทนี้หมื่นคน หรือมีสมาชิกวิสามัญผู้ให้เงินประจำปีละ ๑๐๐ บาทนั้น,พันคน จึงจะนับว่ามีรายได้พอแก่การใช้จ่ายสำหรับโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์อย่างแน่นอน

แต่ต้องเข้าใจว่ามีโรงพยาบาลณกรุงเทพฯ แต่โรงเดียวนั้น จะเรียกว่าทำการบำบัดโรคให้แก่ประชาชนทั่วพระราชอาณาเขตร์มิได้เลย คนในมณฑลภาคพายัพ, มณฑลอุบล, ร้อยเอ็ด, อุดร, มณฑลภูเก็ตปัตตานีจะมารักษาตัวที่กรุงเทพฯ อย่างไรได้เล่า ย่อมไม่สดวกยิ่งนัก จะมาได้แต่ผู้ซึ่งมีทุนรอนมากแลเจ็บยังไม่หนักยังเดินทางได้เท่านั้น สภากาชาดจำจักต้องและมีความประสงค์จะตั้งโรงพยาบาลของสภาขึ้นในเมืองต่างๆ ทั่วพระราชอาณาเขตร์ แต่จะทำได้ต่อเมื่อมีรายได้มาก คือมีผู้ศรัทธาเป็นสมาชิกเป็นจำนวนมากมายหลายหมื่นคน หรือมีผู้บำเพ็ญกุศลให้เงินแก่สภาเป็นจำนวนมากๆ

นอกจากนั้นสภายังมีน่าที่สะสมเครื่องยาและเครื่องใช้ในการพยาบาลไว้สำหรับถ้ามีการอุกเฉินจักได้กระทำการช่วยเหลือผู้รับทุกข์ได้ทันที เช่นเมื่อมีอุทกภัย ซึ่งเราได้เห็นมาแล้วเมื่อปีกลายนี้เองถ้าสภากาชาดมีทุนรอนมากพอแล้ว ก็คงไม่ต้องนิ่งเฉยคงได้ออกช่วยราษฎรผู้รับทุกข์ทันที ปีกลายนี้สภานิ่งเงียบก็เพราะอะไรเล่าเพราะไม่มีทุนนั่นเอง

ที่กล่าวมานี้ก็เพื่อแสดงให้เห็นโดยย่อว่า สภากาชาดยังต้องการเงินอีกมากหลาย และถ้าได้เงินมาแล้วคงไม่เก็บนิ่งเฉย มีทางที่จะใช้ให้เป็นประโยชน์แท้จริงแก่ประชาชน กำหนดทางไว้เสร็จแล้วสามารถจะทำประโยชน์ให้เห็นทันตาทีเดียว ขอแต่ให้ได้เงินมาเถิด

ชนโดยมากในกรุงเทพฯ คงได้เห็นหรือรู้สึกแล้วว่า โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ของสภาได้ทำประโยชน์เพียงใด ขอให้นึกดูเถิดว่า ถ้าได้มีโรงพยาบาลเช่นนี้ในเมืองต่างๆ ทั่วพระราชอาณาจักรจะเป็นประโยชน์ดีแก่ประชาชนในพระราชอาณาจักรสยามทั่วไปสักปานใดนึกดูสักหน่อยก็คงต้องเอาใจเป็นแน่

เพราะฉนั้นขอเชิญท่านทั้งหลายซึ่งยังมิได้เข้าเป็นสมาชิกสภากาชาดสยามจงรีบเข้าเป็นเสียเถิดเป็นการทำกุศลซึ่งไม่ต้องเสียเงินมากมายเท่าใด แต่จะช่วยทำประโยชน์ได้อย่างแท้จริง

สำหรับผู้ซึ่งมีผลประโยชน์รายได้ประจำเดือน จะเป็นใช้เงินเดือนจากรัฐบาลหรือได้ทางใดก็ดี ได้ประจำเดือนละ ๕๐ บาท เข้าเป็นสมาชิกสามัญต้องออกเงินปีละ ๑๐ บาท แปลว่าเดือน ๑ ต้องออก ๗๓ สตางค์กับ ๑/๓ แห่งสตางค์เท่านั้น ไม่น่าจะนับว่าเหลือกำลังเลยในเดือน ๑ คงเหลือเงินจากการใช้จ่ายสัก ๔๓ สตางค์เป็นแน่ งดดูหนังเสียสัก ๒ ครั้งก็คุ้มแล้ว

สำหรับผู้มีรายได้ตั้ง ๕๐๐ บาทขึ้นไปน่าจะเป็นวิสามัญสมาชิกได้ เพราะต้องออกเงินปีละ ๑๐๐ บาท ก็แปลว่าเดือน ๑ ต้องออก ๘ บาท ๓๓ สตางค์กับ ๑ ใน ๑ แห่งสตางค์ ในจำนวนเงิน ๕๐๐ บาทจะไม่เหลือสัก ๘ บาททีเดียวหรือ น่าจะเหลือบ้าง

กรรมการสภามิได้มีความประสงค์จะกะเกณฑ์ให้ผู้หนึ่งผู้ใดเข้าเป็นสมาชิกเมื่อไม่เต็มใจ แต่เห็นว่าเมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานพระราชกระแสร์ไว้แล้วในพระราชบัญญัติว่าด้วยสภากาชาดสยามและในประกาศพระบรมราโชวาทซึ่งพระราชทานแก่ประชาชนชาวไทยในวันที่ ๒๒ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๖๐ ว่าการเข้าเป็นสมาชิกในสภากาชาดสยามย่อมชอบด้วยพระราชนิยมอย่างยิ่ง ก็สมควรที่ผู้เป็นใหญ่เป็นประธานในกระทรวงทบวงการและกรมต่างๆ ของรัฐบาลจะชักนำให้ข้าราชการในกรมของตนเข้าเป็นสมาชิกของสภานี้ตามพระราชกระแสร์ ทั้งช่วยเหลือให้เข้าได้โดยสดวกคือสำหรับผู้ซึ่งอยู่ในกรุงเทพฯนั้น เมื่อจะเข้าเป็นสมาชิกก็ต้องเรียนหนังสือมายังหรือมาพูดจากับเจ้าน่าที่กรรมการสภากาชาดสยามณศาลาว่าการกระลาโหม อย่าจนับว่าลำบากเสียเวลาเลยนำมาซึ่งความเกียจคร้านได้ ถ้าหัวน่ากรมเจ้ากระทรวงช่วยเป็นธุระรับความบอกเล่าและรับเงินจากผู้ประสงค์เป็นสมาชิกแล้วส่งรวมมายังเลขาธิการสภากาชาดสยาม คงจะเป็นทางสดวกยิ่งขึ้นเป็นแน่นั่น

ส่วนสำหรับผู้ซึ่งอยู่นอกกรุงเทพมหานครนั้น กรรมการสภาได้ทำความตกลงกับอุปราชสมุหะเทศาภิบาลแล้วส่งเงินและบอกความประสงค์จะเป็นสมาชิกที่พระคลังมณฑลหรือคลังจังหวัดได้ทั่วไป แล้วเจ้าพนักงานณที่ว่าการมณฑลหรือที่ว่าการจังหวัดจัดการต่อไปให้ตลอดไม่ต้องมีกังวลอีกอย่างใด

กรรมการสภาไม่มีความประสงค์เลยที่จะให้ผู้ซึ่งไม่มีรายได้ประจำอย่างแน่นอนนั้นเข้าเป็นสมาชิกของสภา คือไม่ประสงค์กะเกณฑ์ให้เกินกำลัง แต่มีความหวังว่าในส่วนผู้ซึ่งมีกำลังพอนั้น จะไม่ละเลยเพิกเฉยเสีย ขอจงสละผลประโยชน์ของตนแต่เล็กน้อย ช่วยเพื่อนร่วมชาติผู้ทุพลภาพนั้นบ้างเถิด

สำหรับผู้ซึ่งได้เข้าเป็นสมาชิกเสร็จแล้วและสำหรับผู้ซึ่งจะเข้าต่อไป เมื่อได้เข้าเป็นสมาชิกแล้วกรรมการขอให้ได้รับผิดอันสำคัญคือ อโรคยา ปรมาลาภา ความปราศจากโรคอันเป็นลาภยิ่งใหญ่นั้น

ที่ว่าการสภากาชาดสยาม.

จดหมาย ณ วันที่ ๑๒ ตุลาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๑

จักรพงษ์

อปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดสยาม

วิธีป้องกันกาฬโรค

จงอ่านดูให้ละเอียด

กาฬโรคผลาญชีวิตคนเสียมาก กว่าครึ่งจำนวนผู้ที่เป็น ถ้าโรครักษาให้หายยากเช่นนี้ มีทางป้องกันได้แล้ว, ก็น่าป้องกันเสียมิใช่หรือ ?

ท่านคงรู้อยู่แล้วว่ากาฬโรคเป็นโรคของหนู ถ้าเช่นนั้นเราก็ป้องกันได้โดยอย่าให้มีหนูซุม

ถ้าท่านเห็นคุ้มค่าลำบากในการป้องกันชาวบ้านแถบนี้ แต่ตัวท่านกับครอบครัวให้พ้นจากโรคร้ายการนี้แล้ว, จงตรองดูให้ดีว่า, ที่รู้ว่ากาฬโรคเป็นโรคของหนูนั้น, แปลว่ากระไร

แปลว่าท่านมีอำนาจป้องกันกาฬโรคได้, ถ้าจะยอมลำบากเอาสักหน่อย

ผู้ใดเคยอยู่ในย่านที่เคยเกิดกาฬโรค, ผู้นั้นย่อมรู้ว่าถ้ามีหนูตายในเรือนเมื่อใดก็มักมีคนเป็นกาฬโรคตายในไม่ช้า

คำชี้แจงต่อไปนี้กล่าวไว้สำหรับผู้ใฝ่ใจต่อไปว่ากาฬโรคติดกันได้อย่างไร

มีของสำคัญสองสิ่งซึ่งนำกาฬโรคให้แพร่หลาย, คือ:—

(๑) หนูซึ่งเจ็บเป็นกาฬโรค,

(๒) หมัดซึ่งดูดเลือดหนูกิน, แล้วนำกาฬโรคจากหนูตัวนั้นไปติดหนูตัวอื่น, แล้วหนูก็นำมาติดคน

หนูที่เจ็บมีเชื้อกาฬโรคอยู่ในเลือด, เมื่อหมัดดูดเลือดกิน, ก็ดูดเอาเชื้อโรคเข้าไปในท้องมันด้วย เมื่ออิ่มแล้วก็หล่นจากตัวหนู, ตกอยู่ตามพื้นเรือนหรือในรังหนูจนกว่าจะหิวอีก, จึงเกาะหนูอื่นดูดเลือดกินต่อไป เมื่อถึงมื้อดูด, มันลำรอกของจากท้อง, ซึ่งมีเชื้อกาฬโรคปนอยู่เป็นอันมาก, เข้าไปในแผลที่มันกัด, แล้วหนูตัวนั้นก็พลอยเป็นกาฬโรคไปด้วย เมื่อหนูเป็นกาฬโรคตายมาก จนเหลืออยู่น้อยตัวแล้ว, แต่ละตัวก็มีหมัดมากขึ้น ถ้าหนูเหล่านี้ตายถึงในเรือนท่านสักตัวหนึ่ง, หมัดทั้งสิ้นจากหนูตัวที่ตายก็จะกระโดดเที่ยวหาหนูตัวอื่น แต่หนูเป็นกาฬโรคตายเสียมากแล้ว, หมัดน้อยตัวจึงจะพบหนูสักตัวหนึ่ง, หมัดนอกนั้น, อารามหิว, ก็หันเข้ากัดคน เพราะฉนั้นเรือนหลังไหนเคยมีหนูเป็นกาฬโรคก็เป็นเหตุให้คนป่วยด้วยกาฬโรคในเรือนหลังนั้น เมื่อมีหนูซุมในเรือนก็เป็นเช่นนี้ทุกทีหมัดที่ร่วงจากหนูเจ็บหรือหนูตายอยู่กับหลังคา, ขื่อ, หรือพื้นเรือนนั้น, ถ้าหาตัวหนูเป็นๆ อาไศรยไม่ได้ก่อนมันหิวแล้ว, มันอาจกัดคน, ทำให้เป็นกาฬโรคขึ้นเมื่อไรก็ได้ ถ้ายอมให้เป็นไปตามลักษณะดังกล่าวมานี้นั้น, ย่อมจะเกิดเหตุเช่นนี้ได้แน่นอน, เคยพาให้เกิดเป็นกาฬโรคกันหลายคน, จนบางทีในไม่กี่วัน, ถึงกับตายกันหมดครอบครัวก็มี

ที่กล่าวความโดยละเอียดไว้ทั้งนี้ก็เพราะคนไทยมาก, เมื่อเข้าใจเหตุจริงแล้วย่อมจัดการป้องกันมิให้ผู้ไม่เข้าใจเหตุผลแต่ข้อสำคัญที่ควรจำใส่ใจ คือว่า—หนูตัวสองตัวไม่น่าจะทำให้เกิดอันตรายมาก

หากหนูอยู่ในเรือนท่านหลายตัวเป็นกาฬโรคตาย ก็เป็นอันตรายมากทีเดียว

ท่านอาจไม่เห็นตัวหนูเหล่านี้ก็ได้, เพราะในเวลากลางวันมันซ่อนเสีย แต่จงจำไว้ว่า:—

ถ้าเรือนท่านไม่ดี, หรือถ้าท่านทิ้งอาหารไว้ให้หนูกินได้, หนูก็จะมีซุม

เวลากาฬโรคจวนจะดูกลาม, หรือเวลาเป็นกันดื่นแล้ว, ก็จะต้องกระตือรือร้นกันขนานใหญ่

ถ้าท่านชวนเพื่อนบ้านช่วยกันกำจัดหนูให้พ้นเรือนดักหน้าไว้ก่อนแล้ว, กาฬโรคก็จะมิรู้แพร่หลาย

ที่กล่าวนี้ชอบกลอยู่มิใช่หรือ? ถ้าเช่นนั้นก็เป็นปัญหาอยู่ว่าจะทำอย่างไรดี

เจ้าพนักงานระงับกาฬโรคคอยสนใจในเรื่องนี้อยู่เสมอ, และจะยินดีชี้แจงให้แก่ท่าน

แต่ฝ่ายท่านก็ต้องช่วยด้วย จงรู้เถิดว่าหนูเป็นสัตว์เจ้าเล่ห์ ทั้งทวีพืชพันธุ์ก็รวดเร็วนัก, จะกำจัดมันไม่ได้ง่ายๆ, ถ้าท่านไม่ฝืนใจทำให้ละเอียดจริงๆ, มัวแต่ลับเพราอยู่, มันก็จะตอบหลังเอาท่าน!

ท่านจะต้องทำอย่างไรดีเล่า ?

(๑) ท่านต้องระวังอย่าให้เรือนมีที่หนูจะอาไศรยทำรังได้, เช่นพื้นแตกแกร่เรียดินยิ่งกว่าอะไรหมด, ตู้แตกชั้นเรียพื้นเรือน, ฝาหรือเพดานรูด้วยเสื่อ, ที่มืด, ของกองสะสมไว้ไม่ใคร่เคลื่อนที่แต่ของที่เหลือใช้สรอย

(๒) จงหมั่นจัดเข้าของหารังหนู, แต่กวาดพื้นเรือน

(๓) อย่าส่งสวยหนูในเรือนหรือใกล้เรือน, จงปิดอาหารแต่เศษอาหารอย่าให้หนูเข้ากินได้

เรือนไหนอยู่ใกล้โรงข้าวแกงสกปรก, หรือใกล้ยุ้งข้าวซึ่งไม่มีเครื่องกันหนู, เรือนนั้นย่อมเกิดกาฬโรคมากกว่าที่อื่น

อย่านอนกับพื้น, แลอย่าตั้งเตียงนอนชิดฝา

ถ้าการถือศีลง่ายๆ เช่นนี้ให้เคร่งครัดจะน่าระอาอยู่บ้าง, กาฬโรคมันน่าระอากว่าเป็นไหนๆ

จงใคร่ครวญข้อเหล่านี้, แล้วจึงขอให้เจ้าพนักงานแนะนำเพิ่มเติม

รวมความ

กาฬโรคที่คนเป็นย่อมติดมาจากหนูเทบทั้งนั้น หมัดนำกาฬโรคจากหนูไปติดหนูแลจากหนูมาติดคน, ถ้าท่านจัดเรือนแลเก็บอาหารกับเศษอาหารให้ดีจนหนูอยู่ไม่ติด, กาฬโรคจะเกิดขึ้นแต่ท่านยาก

ท่านจะทำดังนี้ได้ก็แต่โดยวิธีรักษาทุกสิ่งไว้ให้เรียบร้อย, ให้เรือนโล่ง, ให้เรือนสว่างมากๆ, เก็บของหนูชอบกินไว้ให้มิดชิด, การหมั่นเอาเข้าของ, หมั่นกวาดเดดน้ำมันพื้นเรือนแลพื้นเตรกันหมัด, แลการนอนบนเตียง, นับว่าเป็นขนบธรรมเนียมอันมีประโยชน์

กรมสาธารณสุข

วันที่ ๗ ธันวาคม ๒๔๖๓

แจ้งความของ

สภากาชาดสยาม

อโรคยา ปรมาลาภา นี่เป็นภาษิตซึ่งองค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าบรมศาสดาจารย์ของเราเหล่าพุทธศาสนิกชน, ได้ตรัสไว้ หมายความว่า "ความปราศจากโรค, เป็นลาภอันใหญ่ยิ่ง"

ธรรมดาบุถุชนต้องประสงค์ความปราศจากโรค, เพราะถ้าโรคภัยเบียดเบียนแล้ว, ก็ไม่สามารถจะยังชีวิตร์ไว้ให้ยืนนาน, ทั้งในเวลามีชีวิตร์อยู่ก็ไม่สามารถจะประกอบการหาเลี้ยงชีพให้เป็นประโยชน์แก่ตนแลชาติบ้านเกิดเมืองมารดาได้

เราผู้นับถือพระพุทธศาสนาย่อมเชื่อว่าถ้าบำเพ็ญกุศลแล้ว ก็ได้ผลดีนำมาซึ่งอายุวัฒนะ คือความปราศจากโรคนั่นเอง ก็ถ้าเราให้เงินแก่สภากาชาดสยาม ผู้ตั้งใจปฏิบัติการบำบัดโรคของประชาชนไม่ว่าชั้นใดทั่วไปดังนี้แล้ว ก็ควรจะหวังได้ว่า การบริจาคเพื่อช่วยการบำบัดโรคโดยตรงฉนั้น คงเป็นกุศลนำมาให้ตัวเราปราศจากโรคเป็นแน่นมั่น

เพื่อให้สภากาชาดสามารถทำกิจได้อย่างกว้างขวางเป็นประโยชน์แก่ประชาชนทั่วไป จริงๆ นั้นยังต้องการทุนรอนอีกมากเวลานี้สภามีโรงพยาบาลอยู่โรงเดียวคือโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ก็ต้องการเงินใช้สรอยสำหรับดำเนินการรักษาพยาบาลในสถานที่นั้นปี ๑ ไม่ต่ำกว่าแสนบาท แปลว่าต้องมีสมาชิกสามัญ ผู้ให้เงินประจำปีละ ๑๐ บาทนั้นหมื่นคน หรือมีสมาชิกวิสามัญผู้ให้เงินประจำปีละ ๑๐๐ บาทนั้น,พันคน จึงจะนับว่ามีรายได้พอแก่การใช้จ่ายสำหรับโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์อย่างแน่นอน

แต่ต้องเข้าใจว่ามีโรงพยาบาลณกรุงเทพฯ แต่โรงเดียวนั้น จะเรียกว่าทำการบำบัดโรคให้แก่ประชาชนทั่วพระราชอาณาเขตร์มิได้เลย คนในมณฑลภาคพายัพ, มณฑลอุบล, ร้อยเอ็ด, อุดร, มณฑลภูเก็ตบัดนี้จะมารักษาตัวที่กรุงเทพฯ อย่างไรได้เล่า ย่อมไม่สดวกยิ่งนัก จะมาได้แต่ผู้ซึ่งมีทุนรอนมากแลเจ็บยังไม่หนักยังเดินทางได้เท่านั้น สภากาชาดจำจักต้องแลมีความประสงค์จะตั้งโรงพยาบาลขึ้นในเมืองต่างๆ ทั่วพระราชอาณาเขตร์ แต่จะทำได้ดีต้องมีเงินมาก ถึงมีผู้หรัทธาเป็นสมาชิกเป็นจำนวนมากมายหลายหมื่นคน หรือมีผู้บริจาคถวายให้เงินแก่สภาเป็นจำนวนมากๆ นอกจากนั้น สภายังมีน่าที่สะสมเครื่องยาและเครื่องใช้ในการพยาบาลไว้สำหรับถ้ามีการอุบัติเหตุจักได้กระทำการช่วยเหลือผู้รับทุกข์ได้ทันที เช่นเมื่อมีอุทกภัย ซึ่งเราได้เห็นมาแล้วเมื่อปีกลายนี้เองถ้าสภากาชาดมีทุนรอนมากพอแล้ว ก็คงไม่ต้องนิ่งเฉยคงได้ออกช่วยราษฎรผู้รับทุกข์ทันที ปีกลายนี้สภานิ่งเงียบก็เพราะอะไรเล่าเพราะไม่มีทุนนั่นเอง

ที่กล่าวมานี้ก็เพื่อแสดงให้เห็นโดยย่อว่า สภากาชาดยังต้องการเงินอีกมากหลาย และถ้าได้เงินมาแล้วคงไม่เก็บนิ่งเฉย มีทางที่จะใช้ให้เป็นประโยชน์แท้จริงแก่ประชาชน กำหนดทางไว้เสร็จแล้วสามารถจะทำประโยชน์ให้เห็นทันตาทีเดียว ขอแต่ให้ได้เงินมาเถิด

ชนโดยมากในกรุงเทพฯ คงได้เห็นหรือรู้สึกแล้วว่าโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ของสภาได้ทำประโยชน์เพียงใด ขอให้นึกดูเถิดว่าถ้าได้มีโรงพยาบาลเช่นนี้ในเมืองต่างๆ ทั่วพระราชอาณาจักรจะเป็นประโยชน์ดีแก่ประชาชนในพระราชอาณาจักรสยามทั่วไปสักปานใดนึกดูสักหน่อยก็คงต้องเชื่อใจเป็นแน่

เพราะฉนั้นขอเชิญท่านทั้งหลายซึ่งยังมิได้เข้าเป็นสมาชิกสภากาชาดสยามจงรีบเข้าเป็นเสียเถิดเป็นการทำกุศลซึ่งไม่ต้องเสียเงินมากมายเท่าใด แต่จะช่วยทำประโยชน์ได้อย่างแท้จริง

สำหรับผู้ซึ่งมีผลประโยชน์รายได้ประจำเดือน จะเป็นได้เงินเดือนจากรัฐบาลหรือได้ทางใดก็ดี ได้ประจำเดือนละ ๕๐ บาท เข้าเป็นสมาชิกสามัญต้องออกเงินปีละ ๑๐ บาท แปลว่าเดือน ๑ ต้องออก ๘๓ สตางค์กับ ๑/๓ แห่งสตางค์เท่านั้น ไม่น่าจะนับว่าเหลือกำลังเลยในเดือน ๑ คงเหลือเงินจากการใช้จ่ายสัก ๘๑ สตางค์เป็นแน่ จงดูหนังเสียสัก ๒ ครั้งก็คุ้มแล้ว

สำหรับผู้มีรายได้ตั้ง ๕๐๐ บาทขึ้นไปน่าจะเป็นวิสามัญสมาชิกได้ เพราะต้องออกเงินปีละ ๑๐๐ บาท ก็แปลว่าเดือน ๑ ต้องออก ๘ บาท ๓๓ สตางค์กับ ๑ ใน ๓ แห่งสตางค์ ในจำนวนเงิน ๕๐๐ บาทจะไม่เหลือสักสี่บาททีเดียวหรือ น่าจะเหลือบ้าง

กรรมการสภามิได้มีความประสงค์จะเกณฑ์ให้ผู้ทั้งปวงได้เข้าเป็นสมาชิกแต่ต้องการให้ผู้ซึ่งมีกำลังพอควรได้เข้าเป็นสมาชิกเสียเถิด ถ้าเราทั้งปวงช่วยกันเข้าเป็นสมาชิกสภากาชาดสยามแล้วก็ชื่อว่าได้ทำตามพระราชประสงค์ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวที่ได้ทรงพระราชทานพระราชกระแสไว้ในพระราชบัญญัติว่าด้วยสภากาชาดสยามและในประกาศพระบรมราชโองการที่ทรงพระราชทานแก่ประชาชนชาวไทยในวันที่ ๒๕ ตรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๖๑ ว่าการเข้าเป็นสมาชิกในสภากาชาดสยามย่อมชอบด้วยพระราชนิยมอย่างยิ่ง ก็สมควรที่ผู้เป็นใหญ่เป็นประธานในกระทรวงทบวงกรมและกรมต่างๆ ของรัฐบาลจะรักนำให้ข้าราชการในกรมของตนเข้าเป็นสมาชิกของสภานี้ตามพระราชกระแสร์ ทั้งช่วยเหลือให้เข้าได้โดยสดวกคือสำหรับผู้ซึ่งอยู่ในกรุงเทพฯนั้น เมื่อจะเข้าเป็นสมาชิกก็ต้องเรียนหนังสือมายังหรือมาพูดจากับเจ้าน่าที่กรรมการสภากาชาดสยามณศาลาว่าการกระลาโหม ถ้าจนับว่าลำบากเสียเวลาเลยนำมาซึ่งความเกียจคร้านได้ ก็ให้น่ากรมเจ้ากระทรวงช่วยเป็นธุระรับความบอกเล่าและรับเงินจากผู้ประสงค์เป็นสมาชิก แล้วส่งรวมมายังเลขาธิการสภากาชาดสยาม คงจะเป็นทางสดวกยิ่งขึ้นเป็นแน่นมั่น

ส่วนสำหรับผู้ซึ่งอยู่นอกกรุงเทพมหานครนั้น กรรมการสภาได้ทำความตกลงกับอุปราชสมุหเทศาภิบาลแล้ว ส่งเงินและบอกความประสงค์จะเป็นสมาชิกที่พระคลังมณฑลหรือคลังจังหวัดได้ทั่วไป แล้วเจ้าพนักงานณที่ว่าการมณฑลหรือที่ว่าการจังหวัดจัดการต่อไปให้ตลอดไม่ต้องมีกังวลอีกอย่างใด

กรรมการสภาไม่มีความประสงค์เลยที่จะให้ผู้ซึ่งไม่มีรายได้ประจำอย่างแน่นอนนั้นเข้าเป็นสมาชิกของสภา คือไม่ประสงค์กะเกณฑ์ให้เกินกำลัง แต่มีความหวังว่าในส่วนผู้ซึ่งมีกำลังพอนั้น จะไม่ละเลยเพิกเฉยเสีย ขอจงสละผลประโยชน์ของตนแต่เล็กน้อย ช่วยเพื่อนร่วมชาติผู้ทุพลภาพนั้นบ้างเถิด

สำหรับผู้ซึ่งได้เข้าเป็นสมาชิกแล้วและสำหรับผู้ซึ่งจะเข้าต่อไป เมื่อได้เข้าเป็นสมาชิกแล้วก็รวมการขอให้ได้รับผลอันสำคัญคือ อโรคยา ปรมาลาภา ความปราศจากโรคอันเป็นลาภยิ่งใหญ่นั้น

ทั่วไปการสภากาชาดสยาม

แจ้งความ มา ณ วันที่ ๑๖ ตุลาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๐

จำเดิมแต่

ห้างสิงห์ไต

การขาย เลหลัง ห้างสิงห์ ไตเมื่อ วันเสาร์ ที่แล้ว มานี้ เราได้ ทราบ ว่า นาย จัน อี ยิน (จือบจันกิมกี) โรง สีไฟ ยี่ห้อ กิมไต้เฮง เปน ผู้ซื้อได้ ใน ทาง ประมูล รวมทั้งห้างและที่ดิน เปน จำนวน เงิน ๒๖๗,๐๐๐ บาท

เรือเข้ามาแลออกไป

เรือเข้า

วันที่ ๒๑ เรือ เรดัง มาจาก เกาสีรัง
,, ๒๑ ,, ดูฟา ,, ซัวเถา
,, ๒๑ ,, ยุกรุมารู ,, สิงคโปร์
,, ๒๑ ,, มหิดล ,, สิงคโปร์
,, ๒๑ ,, นาน โยมารู ,, สิงคโปร์
,, ๒๑ ,, จุฑารุธ ,, แหอมกม

เรือออก

วันที่ ๒๒ เรือ เลียงเรา ออกไป ฮ่องกง,ซัวเถา

ข่าวศาลคดี ต่างประเทศ

คำ พิพากษาที่ ๖๖/๒๔๖๑

๖๗/๒๔๖๑

วันที่ ๒๒ มีนาคม พระ พุทธศัก ราช ๒๔๖๑

ความ แพ่ง

ในระหว่าง บริษัทสนามเทรดิง(สับเยกสยาม)

โจท อาร์. เอ. พิศดาลาลี(สับ เยก อังกฤษ)

จำเลย

ผู้พิพากษา แลที่ปฤกษา กฎหมาย ซึ่งมีนาม ข้าง ท้าย นี้ ได้ตรวจสำนวนแลฟังคำพยาน ในคดี เรื่อง นี้ตลอด แล้ว

โจท ฟ้องว่า จำเลยซื้อ น้ำมันกานพลู ๑๐ ขวด จาก โจทตก ลงราคา กัน ขวด ละ ๑๐ บาท สัญญา จะใช้ เงินสด แล้ว ไม่ ใช้ ตาม สัญญา ขอ ให้ศาล พิพากษา บังคับจำเลย ให้ ใช้เงิน ราคา ๒๒๑ บาท กับ ดอก เบี้ย ๑๐๐ ละ ๑๕ ต่อปี คิดเพียงวันฟ้อง ได้ ๒๑ วัน เปนเงิน ๑ บาท ๗๗ สตางค์ รวม ๒๒๒ บาท ๗๗ สตางค์ แล ขอ เรียก ดอก เบี้ย ต่อไป จาก จำ เลย จะให้ เงินเสร็จ

จำเลย ให้การ รับ ว่า ได้ ซื้อ น้ำมัน กานพลู จริง แต่ต่อสู้ว่าได้ ตกลง ราคา กันโหลละ ๑๗ บาท แล้วจำ เลย ขาย น้ำ มันให้ คนอื่น ต่อไป รา คา ขวด ละ ๑ บาท ๗๕ สตางค์ ภายหลัง โจทท่าบิด มาเก็บ เงิน คิดเอา ราคาขวดละ ๑๗ บาท ผิดกับ ราคาที่ตกลง ซื้อขายกัน จำ เลย จึงต้อง ซื้อน้ำมัน รายนี้ คืนกับคนที่ซื้อไป โดย ให้กำ ไรแก่เรา ขวด ละ ๑๐ บาท รวม ๑๑๐ บาท โจท ไม่ ยอม รับ เอาน้ำมันคืนไป แลไม่ยอมใช้เงิน ๑๑๐ บาท ค่าเสีย หาย ให้ จำเลย จำเลย จึงฟ้อง แย้งเรียก เงิน จำนวนนี้ จากโจทด้วย

โจท จำเลย ต่างคน ต่าง นำ พยาน สืบขึ้นปาก คำเปน การ ตรงกันข้าม ดังข้อ หา แลคำให้การที่กล่าวแล้ว พยานฝ่ายโจท ว่า นายยูอิด ผู้ ขาย น้ำ มันให้ จำเลย ได้บอก จำเลยชัดเจน ว่า ราคาขวด ละ ๑๗ บาท พยาน ฝ่ายจำเลย ว่า นาย ยูอิด บอก ขาย รา คา โหล ละ ๑๗ บาท

ข้อ วินิจ ฉัย มี อยู่ แต่ เพียง ว่าพยานฝ่าย ใด มีน้ำ หนัก หลัก ถาน ประ กอบ ด้วยเหตุ ผล ควร เชื่อฟังได้ ดีกว่ากัน เห็น ว่าพยาน โจท มีน้ำหนัก ควร เชื่อได้ ดีกว่า พยานจำเลย เพราะ น้ำมัน ชนิด นี้ได้ความ ตามคำ พยาน โจท ว่า ราคา ต้นทุน ที่ส่ง จาก เมืองนอกขวดละ ๑๐ บาทกว่า โจทขาย ให้จำเลยราคาขวด ละ ๑๗ บาทเปน ราคาอย่าง ต่ำ ที่สุดของ ราคา ในตลาด ในเวลานั้นแล้ว ตามคำพยาน จำเลย ที่ว่า นาย ยูอิดบอก ขาย แก่จำเลยโหลละ ๑๗ บาทนั้นไม่น่า เชื่อเลย เพราะเปน ราคา ที่ต่ำ กว่า ต้นทุน เหลือ เกิน ใครจะอยาก ขาด ทุน มาก มาย ถึงเพียง นั้น นายเยบี คัด พยาน จำเลย ที่นำมา สืบประ กอบคำจำเลย เปน คนที่รับซื้อ น้ำมัน รายนี้ จากจำเลย แล ขาย คืนให้ จำเลย ได้กำไร ขวด ละ ๑๐ บาท พยาน เปนผู้ มีประ โยชน์ ได้ เสียในคดีนี้ ด้วยจะเชื่อ นักไม่ได้

ศาลนี้ เห็น ว่า สัญญา ซื้อ ขาย น้ำ มันรายนี้ โจท จำเลย ได้ตกลง กัน เปน รา คาขวด ละ ๑๗ บาท หาใช่โหลละ ๑๗ บาท ดังจำเลย ต่อสู้ไม่ จึง พร้อม กัน พิพากษาให้จำ เลย ใช้ เงิน รา คา ๒๒๑ บาท ให้ โจทดอก เบี้ย ให้ยกเสีย เพราะ เปน การ ซื้อขายกันไม่ใช่กู้ยืม ให้ จำเลยเสีย ค่า ธรรมเนียม กับค่า ทนาย ๒๕ บาท

หลวง พรหม บัญชา

เอ เดอ เกอร์

(อย่า ลืม อ่าน น่า ๖ มี ข่าว)

โรง หนัง พัฒนากร แล สาธร

ฉาย โปรแกรม เดียว กัน

โปแกรมสำหรับคืนวันเสาร์ ที่ ๒๒ ถึง อังคารที่ ๒๕ มีนาคม

ค่าดู พัฒนากร เสาร์—อาทิตย์ ๒๕ จันทร์—อังคาร ๑๕ สตางค์

ค่าดู สาธร เสาร์ ๒๕ อาทิตย์ ๑๕ จันทร์อังคาร ๑๐ สตางค์

ฉาย หนัง พิเศษ

๗ ม้วนต่อ ไกเซอร์ ตัว อุบาทว์ (ตรา มณี) ๗ ม้วนต่อ
๕ ม้วนต่อ แม่ หวานใจ (ตรา นกเขียว) ๕ ม้วนต่อ
๒ ม้วนต่อ ดอก แอด—เคโอ ๒ ม้วนต่อ
๑ ม้วน เบ็ดเตล็ด ๑ ม้วน

หนัง บ่าย วัน อาทิตย์ ฉาย ตาม โปรแกรม นี้ ทั้ง ๒ โรง

โรง หนัง บางลำภู แล นางเลิ้ง

ฉาย โปรแกรม เดียว กัน

โปรแกรมคืนวันเสาร์ที่ ๒๒ ถึง จันทร์ ที่ ๒๔ มีนาคม

ค่าดูเสาร์ ๑๕ อาทิตย์—จันทร์ ๑๐ สตางค์ ทั้ง ๒ โรง

ตอน ๔—๕—๖ ปราบ ขบถ รวม ๖ ม้วน
๕ ม้วนต่อ ไจ่สองอย่าง ๕ ม้วนต่อ
๒ ม้วนต่อ ดอก แอด—เคโอ ๒ ม้วนต่อ
๑ ม้วน เบ็ดเตล็ด ๑ ม้วน
๑ ม้วน สารพัดช่าง ๑ ม้วน

หนัง บ่าย วัน อาทิตย์ ฉาย ตาม โปรแกรม นี้ ทั้ง ๒ โรง

ค่าดู เสาร์—อาทิตย์ ๑๐ จันทร์ ๕ สตางค์

โรงหนังพัฒนารมณ์

โปรแกรมสำหรับคืน วันเสาร์ ที่ ๒๒ ถึง จันทร์ ที่ ๒๔ มีนาคม ๒๔๖๑

ตอน ๑—๒—๑ ปราบ ขบถ รวม ๗ ม้วน
๕ ม้วนต่อ ถองจน ๕ ม้วนต่อ
๒ ม้วนต่อ ลูกสาวนัดดึบ ๒ ม้วนต่อ
สารพัดช่าง ๑ ม้วน แล ข่าว เบ็ดเตล็ด ๑ ม้วนต่อ

บ้านมหาภัย ๔๑ ม้วนต่อ นางเพิลไวท์แสดง

โรงหนัง ฮ่องกง สิงคโปร์

โปรแกรม วัน เสาร์ ที่ ๒๒ อาทิตย์ ที่ ๒๑ เดือน นี้

๒๑ ตอน บ้าน มหาภัย ยาว ๔๑ ม้วน

ฉาย ตอน ๑—๒ รวม ๕ ม้วน

๗ ม้วน ต่อ ซ้อน รัก ๗ ม้วนต่อ

หณุมาน แต่ง งาน ตุด ท้าย รวม ๑ ม้วน

๒ ม้วนต่อ ดอก ดึงบี ดอก บานะ ๑ ม้วน

หนังบ่าย วันอาทิตย์ มี ฉาย เสมอแลฉายตาม โปรแกรมนี้ด้วย

ระวัง วันจันทร์ ที่ ๒๔ เดือนนี้ จะ ฉายเรื่อง "ความลับของเรือใต้น้ำ" ยาว ๑๐ ม้วนต่อ กับ เรื่อง บ้าน มหาภัย ด้วย

ความลับของเรือใต้น้ำยาว ๓๑๐ ม้วนต่อ โรงหนัง ซะวา บีนัง

โปรแกรม วัน เสาร์ ที่ ๒๒ อาทิตย์ ที่ ๒๑ เดือนนี้

๑๕ ตอน ความ ลับ ของ เรือใต้ น้ำ ยาว ๑๐ ม้วนต่อ

ฉาย ตอน ๑—๒ รวม ๔ ม้วน

๗ ม้วนต่อ เพื่อน เรา เผา เรือน ๗ ม้วนต่อ

กอง ทัพ เรือ เยอรมัน ยอม แพ้ สัมพันธมิตร์ คราวนี้ แล มอบ กอง ทัพเรือให้ อังกฤษ รักษา อีก ๒ ม้วน หนัง เรื่อง นี้ คราว ก่อนไม่ได้ ฉาย ตอก ปานตะ ๑ ม้วน

หนังบ่ายวัน อาทิตย์ มีฉายเสมอ แลฉาย ตามโปรแกรม นี้ ด้วย

ระวัง วัน จันทร์ ที่ ๒๔ เดือนนี้ จะ ฉาย เรื่อง "บ้าน มหาภัย" ยาว ๔๑ ม้วนต่อ กับเรื่อง ความ ลับ ของ เรือใต้ น้ำ ด้วย

นายซุ่นใช้ ห้างรัตนมาลา

เปนเจ้าของ โรงหนังฮ่องกง,สิงคโปร์,ซวา, บีนังแต่ ผู้เดียว

หนังสือ เรื่อง จริง กำลัง สนุก

ซึ่ง ไม่ มี หนังสือ เรื่อง ใด ที่ จะ สู้ ได้ ก็ เรื่องนี้ แหละ "ความ ลับ ในหีบ เหล็ก ลอย น้ำ" เล่ม ๑ ขาย หมดไป ต้อง พิมพ์ ใหม่ เล่ม ๒ ออก แล้วได้ มี ผู้รับไป ขาย แล ซื้อ จวน เกือบหมด ฉนั้น ท่านไม่ ควร นอนใจ จง รีบ หา ซื้ออ่าน เสีย ตั้งหลาย ร้อยปี จึงจะมา มี วิน ครั้งนี้ เล่มละ ๑๕ สตางค์ เล่ม หนาหลายยก มี ขาย ทั่วไป อัอยาอุไทยแก้ กระหายน้ำกับยาจักร์ทิพ เหมาะ เพราะ อากาศร้อน กับ ยา น้ำ สำหรับ กัน เรื้อ โรค และยัง มี น้ำ หอม อย่าง ดี ๆ ใช้ผ้าเช็ด หน้าและ ใส่ ผม อีก อเนก อนันต์ โปสการ์ด เมื่อ นึก จะ ซื้อ ไม่ ควร ไปหาที่ ไหน ควร ตรง ไป เลือก ได้ ตาม ประสงค์ ทั้งราคา ถูกก็ มี แห่งเดียว "ปุสดาคาร" เหนือ สามยอด

๑,๒๗/๑๑/๖๑ ต. ค.

ยา ศิวะรีธารา

ซึ่งเปน ยา น้ำ กลั่น ซึ่ง มี ชื่อ เสียง มา แล้ว หลายปี ใน กรุงสยาม อาจ บำบัด โรคา เช่น คุทราด เปน หน่อ รอง พื้น หนองใน แผลสำหรับ บุรุษ มะเร็งต่าง ๆ กะษัยใช้ ปวด ตาม ร่างกาย ยารสนานนี้ สมควร ผู้ ที่ ทำ การ รับ จ้าง ต่าง ๆ ซื้อ ไว้ รับ ประทาน คน ละ ๑ ขวด จะ มีคุณ มาก กระทำให้ ร่างกาย ของ ผู้ รับ ประทาน มี ความ สุข ทุก ๆ วัน ข้าพเจ้า อาจ รับ ประกันได้

๑ ขวด ๑ บาท ๑ โหล ๑๐ บาท มี ขาย ตาม ร้าน แขวน ป้ายว่า ยาชื่อ ศิวะรีธารา มี ขาย ที่ นี่

จัดดุสะมะยนต์ บริษัท (เอเย็นต์) แต่ ผู้ เดียว ปาก คลอง ตลาด ผ่าโรง เรียนสุนันทาลัย โทรศัพท์ ๔๗๗

นายซิ้ว ผู้ จัดการ

บริษัทโมเตอร์ยูเนียน อินชัวรันส์ ท. จ. ก.

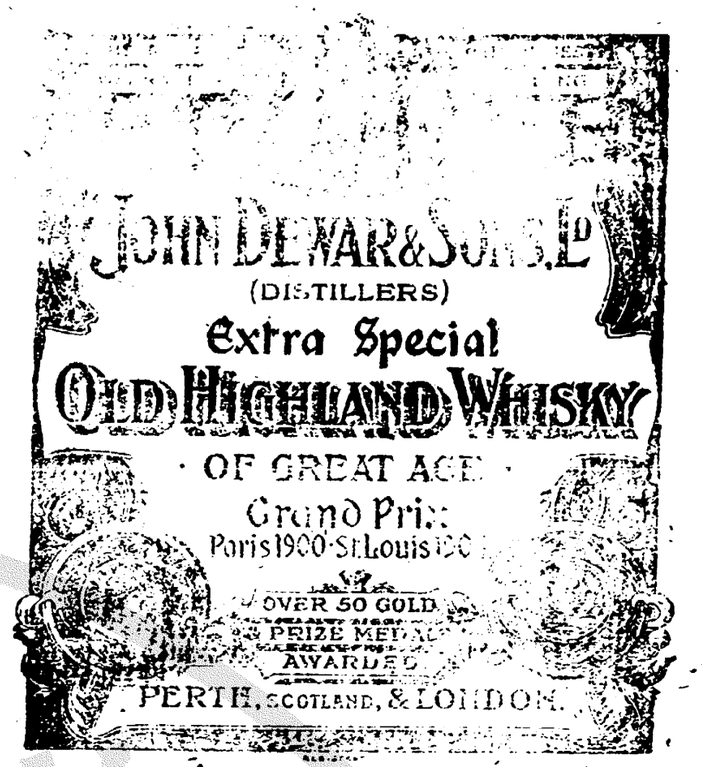
รถใช้ส่วนตัว รถใช้การในบริษัท และรถจักรยานยนตร์ ปอลีซ ซึ่งมีความพิศดารมาก ค่าดอกเบี้ยก็ย่อมเยาว์ รับประกันรวมทั้งจำพวกบุคคลที่สามด้วย ค่าทำขวัญไม่จำกัด มีการลดพิเศษสำหรับเจ้าของขับรถนั้นโดยตนเอง และถ้ารถมีหม้อดับเพลิงซึ่งเปนชนิดที่สมควรประจำอยู่

เมื่อต้องการรายการต่าง ๆ โปรดขอที่

บริษัท สยามอิมปอร์ต ท. จ. ก.

เปนเอเยนต์สำหรับกรุงสยาม

เหล้ายอนเดวา



พึ่งเข้ามาถึงอีกแล้ว

บริษัท สยามอิมปอร์ต จำกัด สิบใช่

คำเตือนสติของเรา

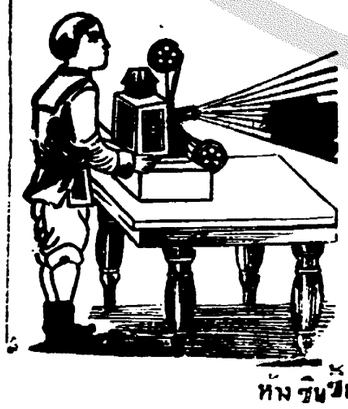
การที่ท่านทั้งหลายมีความเอื้อเฟื้อรับหนังสือพิมพ์ของเรานั้น คณะเรารู้สึกขอบใจอย่างสุง แต่บางท่านที่รับหนังสือพิมพ์ย้ายบ้านอยู่ก็ดี และได้รับพระราชทานยศถาบรรดาศักดิ์ใหม่ก็ดี หรือเลื่อนยศบรรดาศักดิ์ขึ้น เช่นเลื่อนจากท่านขุนเปนคุณหลวง ฯลฯ ดังนี้ หามีจดหมายบอกมายังเราให้ทราบไม่ คนส่งหนังสือพิมพ์มีงานทำมากอย่างย่อมไม่ทันตรวจดูราชกิจจานุเบกษา และหลงลืมเพราะมีจำนวนผู้รับมากด้วยกัน เพราะฉนั้นแต่นี้ต่อไปขอท่านได้มีจดหมายหรือพูดโทรศัพท์ให้เราทราบจงทุกครั้ง เมื่อท่านย้ายบ้านและเลื่อนอิศริยศ เพื่อจะได้จัดการส่งหนังสือพิมพ์ไปให้ท่านถูก

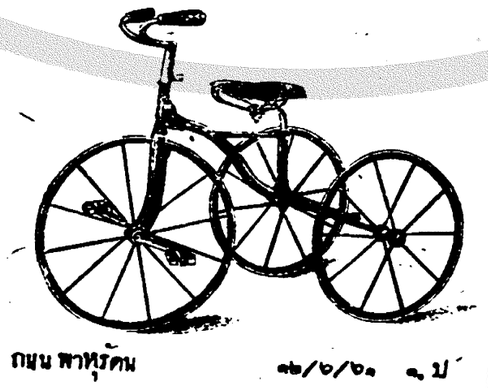
อนึ่งหนังสือพิมพ์ของเราออกเวลาเย็นทุก ๆ วัน นอกจากวันอยุดธรรมดาหรืออยุดในงานนักขัตฤกษ์ จำเปนบรรณาธิการต้องเรียบเรียงข่าวคราวลงในน่ากระดาษให้แล้วก่อนเวลา ๔ นาฬิกาหลังเที่ยงเสมอไป เพราะฉนั้นท่านที่มีความประสงค์จะให้เราลงแจ้งความและประกาศรายของหรือเปลี่ยนแจ้งความและประกาศเก่า (พวกที่ลงประจำตามกำหนด) เหลานี้ขอให้ท่านส่งต้นร่างแจ้งความและประกาศนั้นมาให้ถึงที่ทำการของเราก่อนเวลาเที่ยงวัน หาไม่บางทีอาจจะลงให้ท่านช้าไปวันหนึ่ง

บรรณาธิการ จีนในสยามวารศัพท์

แถมพกกาลันเดอร์ไทยแท้!! โปรดเชิญเร็วหน่อย

ตั้งแต่วันที่ ๕ จนถึงวันที่ ๒๕ เดือนนี้จะแถมพกกาลันเดอร์ไทยแท้ชนิดฉีกได้ทุกวันกับท่านที่มาซื้อของทุกท่าน โปรดเชิญเร็วหน่อยเดี๋ยวจะหมดเสีย ตะเกียงเจ้าพายุอย่างเก่าชนิดมีตราบอดนามสดอมกิง ที่ได้ใช้แรวนได้ หิ้วได้ ตั้งได้ ทนลมทนฝนจนเปนที่นิยมของมหาชนทั่วไปทั้งพระราชอาณาจักรสยาม ใส้ผิวไม้อย่างดีสำหรับตะเกียงชนิดนี้มีจำหน่ายแต่ห้างนี้แห่งเดียวราคาถูก ๆ นาฬิกาข้อมือน่าบัดไฟอย่างแปลกยังไม่มีห้างใดสั่งเข้ามาจำหน่ายเลย พื้นน่าบัดมีสีดำสีต่าง ๆ นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายหนังสำหรับซื้อแล้วไปทำสายทองคำเอาเองมีน่าบัดทองคำและเรือนรูปแปลก ๆ มาก ราคามี ๒๔, ๒๖, ๒๗, ๑๖, ๔๕, ๕๕, ๖๕ ใส้โคมถอนดวนอย่างเก่าห้างนี้จะขายลดราคาถูก ๆ ถ้าต้องการรับไปขายจะให้กำไรงดงามที่สุด ถุงเท้ายาวตะเข็บคู่จริง ๆ เดิมราคา ๓ บาท ลดราคา ๒ บาท ๗๕ สตางค์ เครื่องฉายหนังสำหรับเด็กเล่นมีขนาดโตเล็กต่าง ๆ มีรายพร้อมทั้งชุดหนังด้วย รถเด็ก ๓ ล้อราคาคันละ ๒๒, ๒๔ บาท ของที่ตกเข้ามาใหม่เที่ยวมลนี้ หมวกราวคิสติ พันคิบนสีต่าง ๆ ราคาใบละ ๕ บาท ๕๐ เซ็มขัดหนังต่าง ๆ เซ็มขัดผ้าใบเซ็มขัดลวดมีชนิดต่าง ๆ มากด้วย แล้วเค่เซ็มขัดสั่งอย่างดีทั้งนั้นเซ็มขัดเหล่านี้ไม่มีขายตามตลาดเลยท่านจะหาซื้อเสื้อฝนอย่างดีและราคาถูกได้แต่ต้องรีบซื้อเสียก่อนน่าฝนห้างนี้ได้สั่งเข้ามาเตรียมไว้พร้อมแล้วมีทั้งหมวกฝนด้วย





ห้างซินซินฮะ ถนนพาหุรัด ๑๖/๖/๖๐ ๑ ป

ห้างเคียมฮั่วเส่งแอนโก

แจ้งความรายสินค้าห้างเคียมฮั่วเส่งแอนโก

ของตกมาใหม่ คิมคัดผมหงิกมีหลายอย่างที่ท่านหญิงผู้ดีนิยมใช้มาก เคาลัดเสื้อนิกเกอร์ใช้ราดอกไม่เปลืองเลสอาดสง่างดีไม่ต้องวิตกถึงสนิมเลถ่านไฟ กระจกส่องหน้ารูปกลมเล็กใหญ่ขอบทองเหลืองเงินเท้ามีวงหันไปหันมาได้ น่าใช้สำหรับโต๊ะเครื่องแป้ง หรือใช้เปนของสำรวยช่วยงานบ่าวสาว หรืองานขึ้นบ้านใหม่เปนเหมาะ เครื่องล้างหน้ากระเบื้องสีน้ำเงินมีดอกกุหลาบชมภู เครื่องล้างหน้ากระเบื้องรูปหอยสีชมภูมีดอกในตัว เครื่องล้างหน้าสีเหลืองอ่อนรูปหวย ที่ใส่บุหรี่ทองเหลืองมีจานรอง ที่ใส่บุหรี่ ที่ใส่ไม้ขีดไฟ แลที่เขี่ยบุหรี่พร้อมที่เขี่ยบุหรี่ ที่ใส่ไม้ขีดไฟ สายรอทั้งสำรับ สายงิศา สายแปนโย เครื่องแคนนิชทั้งชุด ฉุกแคนนิชาใหญ่ แลกเซนเยอร์ เครื่องแบดมิงตันทั้งชุด ไม้แบดมิงตัน ไม้หนีบไม้แบดมิงตัน ร่างแหแคนนิชกับแบดมิงตัน หมวกลูกสั่ง ดำ โกมิโน เสื้อฝนดำมีหลอดพร้อมกันฝนได้จริงๆ เสื้อฝนสั้นสำหรับคนขายมะพร้าว แตรรถยนตร์ สมุดแผนที่สนามรบ เล่มละ ๑๐ บาท อย่างมีริมทองเล่มละ ๑๒ บาท รองเท้าดำอย่างหัวโต หมวกลอนเดียวสีเหลือง หมวก ๒ ลอนสีขาว

เคียมฮั่วเส่งแอนโก

ท่านผู้ก่อสร้างควรดูประกาศนี้

กวงกิมหลงโรงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพ ฯ มีตัวไม้ต่าง ๆ จำหน่ายคือตัวไม้เครื่องเรือนโรงทุกอย่างน่าต่าง ๆ ขายพร้อมทั้งไม้สักและไม้ตะแบก ท่านจะเลือกซื้อได้ตามชอบใจในทันที หรือท่านจะสั่งเปนพิเศษก็ได้สำเร็จตามประสงค์ทุกประการ ขอเชิญท่านพูดไปพูดตกลงกับผู้จัดการที่ตำบลบางซื่อโทรศัพท์ ๗๓๗ หรือจะมาที่ห้างลำชำถนนเจริญกรุงโดยตนเอง หรือโดยโทรศัพท์หมายเลข ๔๔ ก็ได้สมดังความประสงค์ทุกประการ

กวงกิมหลง

โรงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพ ฯ

ห้างลำชำเปนเจ้าของ

๒ ๔ ๕๗